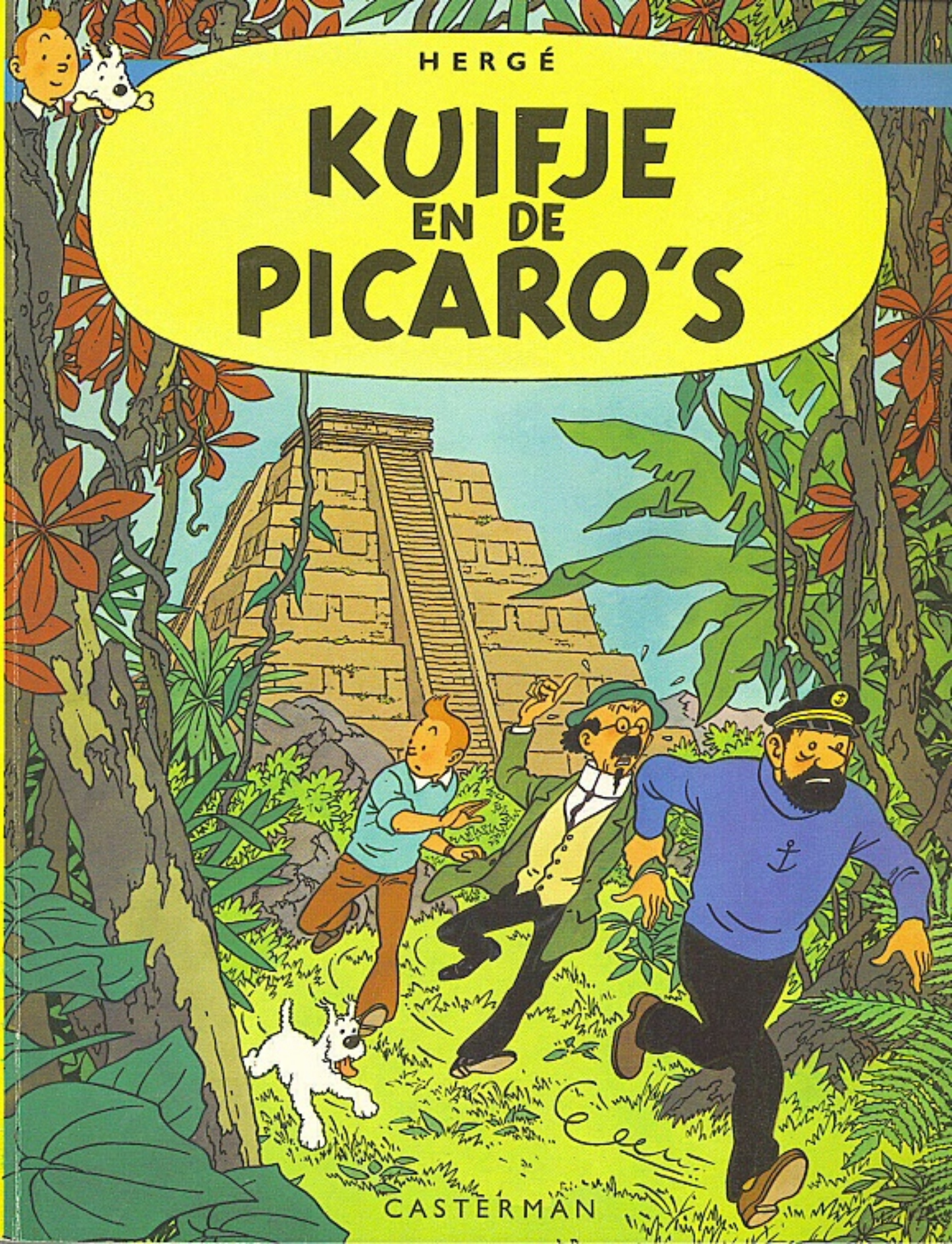
HERGÉ

KUIFJE EN DE PICARO'S



CASTERMAN

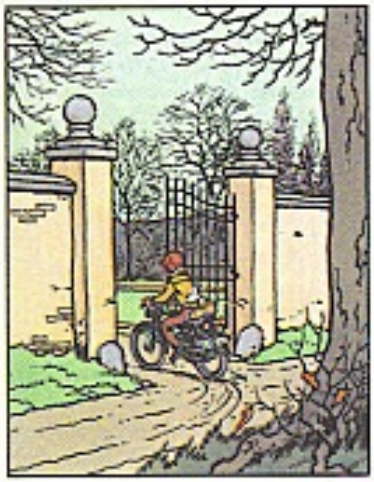
- HERGÉ -

DE AVONTUREN VAN KUIFJE

KUIFJE EN DE PICARO'S

CASTERMAN

KUIFJE EN DE PICARO'S



Duizend miljoen laserstralen! Wie is dat vuige wrattenzwijn, die mijn whisky verruild heeft voor bleekwater?...
Bleekwater?!?...
Of een ander soort vitriool van dezelfde familie!... Hier, proef zelf maar eens...
Nou...
?
?
Ik ben natuurlijk niet zo'n kenner als jij, maar... ik zou toch zeggen, dat het echte whisky is...
Whisky?!?...
Jonge vriend, als dit whisky is, mag ik op staande voet in een purperkopbarbeel veranderen!... En dat durf je mij te zeggen, terwijl ik toch wel énig verstand van whisky heb...
Ik weet het... ik weet het... Maar toch...
Wat voor vocht het is, weet ik niet, maar whisky is het zeker niet!... Om jou een plezier te doen, zal ik het nog eens proeven...
PFOEAH!... Afschuwelijk!... Ontzettend!... Mensonterend!... Geen woorden voor!...
...BIJ 'T ZIEN ♪ VAN M'N ♪ SCHOONHEID...
NEE!
... IN DEES ♪ SPIEGEL ♪!...
Een ieder zal het gouden stemgeluid van de beroemde Bianca Castafiore...
Ja nou! Ja nou! Of ik het herkend heb!!!
!
... herkend hebben, die haar triomftocht door Zuid-Amerika voortzet. Hier ziet u haar bij de aankomst in Tapiocapolis in San Theodoros...
... waar zij enthousiast onthaald werd. Zoals gebruikelijk wordt zij vergezeld door haar trouwe kamenier Irma...
... en door Igor Wagner, haar pianist. Bovendien vergezellen haar voor speciale bewaking van haar juwelen, die voor enkele miljoenen dollars...
BRAVO
BRAVO
BIS
BRA
... verzekerd zijn, twee detectives, die zich zo onopvallend mogelijk in haar gezelschap ophouden.

DRRRING
DRRRING
Hallo?... Ja... met WIE?...
Met Lampion!... Ja!... Zeg, ik heb net Castadinges op de televisie gezien! Nou... die snuisterijen van d'r heeft ze nou verzekerd... voor een fortuin!...
Ik vind dat jij had kunnen zorgen, dat ik dat zaakje te verzekeren had gekregen... Kijk... wat heb ik nou aan vrinden, die me de eerste keer de beste dat ze wat voor me kunnen doen, vergeten!?!... Kijk, man... als je iemand werkelijk een plezier wilt doen, kun je altijd wel iets vinden, hè!... Mooi is-t-ie, hoor! Daar sta ik nou...
Wat?... Maar ik... Wat?... Man, als ik je nou zeg... Wat?... Nou moet je me... Wel alle...
Loop naar de bliksem! Heb je nou ooit zoiets!...
KLEK
Dat is sterk, zeg! Wil dat stuk Lampion mij even de les lezen!!! Ik zou gezorgd moeten hebben, dat hij die juwelen van Castafiore te verzekeren gekregen had!
PFOEAH!
Duizend miljard straallazers!... PFFF!... Wat een vergif!
VERGIF ???
Ach, luister nou eens, kapitein! Wie zou jou nou willen vergiftigen? Je hebt wel een paar vijanden, maar vergiftigen?... Nee!...
Kan zijn!... In ieder geval voel ik me niks lekker...
Wat mankeert er nou aan die whisky?... Ik vind 'm zeker niet slecht...
Ik breng je naar bed! 't Gaat vanzelf over...
Welterusten, hoor! Morgen ben je de oude weer!
Ik vraag me toch af, of...
BOBBIE!

Onverbeterlijk! Je hebt die whisky opgelikt!...
Nou... en? Ik begrijp niet, wat jij tegen whisky hebt!
HIK
In ieder geval is het nu zeker, dat die whisky niet vergiftigd is...
Vooruit, dronken lor, naar bed! Je roes uitslapen!
HIK
De volgende morgen...
Wat een smoelwerk!... Komt 'zeker van die whisky, die ik gisterenavond gedronken heb...
Ach... gaat wel weer over!... Wacht eens... het is tijd voor de nieuwsberichten...
...het wachten is op het pers-communiqué na de vergadering... Tapiocapolis: de beroemde zangeres Bianca Castafiore, die hier gisteren-avond een gala-voorstelling heeft gegeven, die door generaal Tapioca...
...werd bijgewoond, is na afloop van de voorstelling gearresteerd. De autoriteiten van San Theodoros weigeren ieder commentaar.
Kuifje!... Kuifje!... Voor het eerst, dat ik iets goeds hoor over die Tapioca!...
Die vent heeft Castafiore laten arresteren!... Arme kerel!... Hij weet niet, waaraan hij begonnen is!!!...
Castafiore?... Gearresteerd?... Nee!...
Precies wat ik je zeg: gearresteerd na afloop van een gala-voorstelling... Niet te geloven, hè?...
Dat is bijna niet te geloven!...
Kapje!... Koffietein!... Ontzettend!... Verschrikkelijk!...
Hier, lees!... In "Het Bericht" van vanmorgen!... Bianca Castafiore gearresteerd!...
Staan er geen bijzonderheden bij?...
In de gevangenis!... Dat arme kind!... En ik... ik sta hier hulpeloos!
GROEAAA!

Moet je horen, Kuifje! Idioot gewoon!
Ja, ik luister...
ESCHULDIGD VAN SAMENZWE
BIANCA CASTAFIORE GEARREST
...Bij huiszoeking werden in de bagage van de arrestanten documenten aangetroffen, die op onweerlegbare wijze het bestaan van een complot bewijzen met de bedoeling een aanslag op het leven van generaal Tapioca en de omverwerping van de regering...
...De autoriteiten van San Theodoros delen voorts mede, dat het centrum van dit complot in een West-Europees land dient te worden gezocht, waar de diva verbleef vóór zij naar Zuid-Amerika vertrok.
Een pracht gegeven voor een stripverhaal, zeg!...
Castafiore een samenzweerster!!!... Nou, als ze voorlopig haar mond houdt, heb ik er vrede mee!...
DONG
Hier zijn twee journalisten, meneer, die vragen of u ze kunt ontvangen.
Nou al!?!
Goed. Even mijn kamerjas aantrekken en ik ben tot hun dienst.
Aha! De heren Kalebas en Salie van "Wereld-Nonsens"! Wat kan ik voor u doen?...
Goedemorgen, kapitein. Neemt u ons niet kwalijk, dat wij zo vroeg komen, maar u begrijpt: we wilden graag de eersten zijn om u over de zaak Castafiore te ondervragen...
De zaak Castafiore?... Dat is nogal eenvoudig...
Pure lariekoek, mijne heren! Castafiore van samenzwering beschuldigen? Belachelijk! Wat een onzin!
Maar wat zegt u van die beschuldigingen tegen u?...
Beschuldigingen tegen MIJ???...
O! U hebt de laatste berichten nog niet gelezen?... Hier is "De Waarheid" van vanmorgen...
?

Dat kan niet!... Zijn ze nou compleet krankjorum daar... die Tapioca-kliek?
Hé, Kuifje! Lees eens even! Ze hebben het ook over jou...
Over mij?...
Ja, zeker! Lees maar...
DE ZAAK CASTAFIORE
NIEUWE BESCHULDIGINGEN VAN DE REGERING VAN SAN THEODOROS
Het complot wordt geleid vanuit Molensloot (West-Europa) door aanhangers van generaal Alcazar. Als kopstukken noemt men : kapitein Haddock, de reporter Kuifje en professor Zonnebloem. Allen zijn goede vrienden van generaal Alcazar. Castafiore heeft nog onlangs, vóór haar vertrek naar Zuid-Amerika, een bezoek gebracht op het kasteel Molensloot...
KAMER EN SENAAT
Wat kan dat nou te betekenen hebben?... Wat een idioot verhaal!...
U ontkent dus?
Of wij het ontkennen???
Natuurlijk ontkennen wij dat!... Dat is nou de grootste lariefarie, die ik ooit van mijn leven gehoord heb!...
DONG
?
Ha, oude rakker!
Vogelzang van "De Telegraaf"!
?
!?
?
Een enkel woordje voor Radio Centraal, kapitein...
...en voor Radio Ster...
Heren, ik stel hierbij vast, dat deze beschuldigingen even absurd als leugenachtig zijn! Wij samenzweerders?... Je reinste dwaasheid!...
Een ogenblikje! Daar komt met professor Zonnebloem. Kijk nou eens naar hem! Ziet die man er nou uit als een samenzweerder?
?
Ja zeker, ben ik haar vereerder! En ik ben er trots op!

Ja, ik weet, wat ik zeg!... Ik wik mijn woorden! Ik zeg u, dat het een schande is, om zo'n lieve, zwakke vrouw gevangen te zetten! Wij moeten een beroep doen op de Liga voor de Rechten van de Mens!...
U blijft steeds ontkennen, kapitein. Maar generaal Alcazar is toch een vriend van u, niet?
Een vriend?... Ik heb hem twee of drie keer ontmoet... dat is alles!
O.K., maar mevrouw Castafiore is toch wel uw gast geweest hier op het kasteel en...
Gast?? 't Is hoe je 't bekijkt ...Maar dat houdt toch geen samenzwering in...
Ach, laten we de zaak rusten! Die beschuldigingen zijn te dwaas om los te lopen... ik zeg het u nóg eens!... Whisky, heren?...
Laten we drinken op de bevrijding van mevrouw Castafiore!
En op uw gezondheid!
BÈÈH!
Stop! Niet drinken!... Dat moet een vergissing zijn! Die whisky is niet te drinken!
Niet te drinken?!... Ik vind hem buitengewoon zelfs!
Voortreffelijk!
Mmmm!...
Niet te drinken, zeg ik u!... Het is compleet vergif!
Ja, ja... die mop kennen we: een vergif, waar je héél langzaam aan dood gaat! Ha! Ha! Ha!
Dat komt dan goed uit: we hebben helemaal geen haast! Ha! Ha! Ha! Ha!
Hoe komt het nou, dat ik die whisky zo gemeen vind?... Daar moet toch iets achter zitten...
Of... zou het een ander merk zijn? Heeft Nestor een ander merk gekocht?...
Ik ga het hem direct vragen...
Ik snap de baas niet: hij is even voortreffelijk als altijd, deze "Loch Lomond"...
Zeg, Nestor...

O... eh... Nestor!...

Ik... eh... ik wilde mij even overtuigen, dat het werkelijk de "Loch Lomond" is, die we altijd hebben...

En de smaak, mijn beste?...

"Loch Lomond", meneer! Zonder enige twijfel...

Ik snap er niks maar dan ook helemaal niks van! Geen snars!

Die avond...

Heb je het niet meer geprobeerd, kapitein?

O nee!... Ik heb er genoeg van! Praat me niet meer van whisky!...

Bent u terneergeslagen? Staat alles u tegen? Eén probaat middel...

Ja ???...

LOCH LOMOND

Wat een rotstreek! Dat doen ze expres!... Een complot!...

Over complot gesproken... Luister!

... aan het begin van de nieuwsberichten komen we weer uitvoerig terug op wat nu reeds algemeen "de zaak Castafiore" genoemd wordt en op de reacties, die deze zaak in de hele wereld gewekt heeft. Vooral in San Theodoros zijn de reacties zeer heftig. Generaal Tapioca heeft onder meer ... in zijn te Tapiocapolis...

... uitgesproken rede gewaagd van "dat stel samenzweerders uit de komische opera"...

... Zij houden zich in hun stoffige kasteel laf op de achtergrond en trekken aan de touwtjes...

... van dit afschuwelijke complot... Laat hij maar op zijn tellen passen, deze infame kapitein Haddock!... Wee Kuifje, dat galachtige reportertje en wee die leugenachtige Zonnebloem!...

Jij lompe griezel!... Galachtig ben je zelf, mislukte handelaar in tweedehands vogelmest!

Ik zal die vent eens even zeggen, wat ik van hem denk, die imitatie-carnavals-Mussolini!...

Wat...?

Hallo ?... Ja... Mag ik Zuid-Amerika van u ?... Hè ?... Zuid-Amerika, man ! Tapiocapolis !... Generaal Tapioca !... Wat ?... Tapioca, ja... aardappelmeel, ja...
Luister nou even, meneer ! Wij verkopen geen aardappelmeel ! Wij hebben een slagerij, meneer ! Slagerij van Kampen !... Jammer, dat ik u niet kan helpen, meneer...
Duizend miljard straallasers ! Altijd krijg ik een verkeerd nummer...
Waarom stuur je geen telegram, kapitein ?
Een telegram !... Je hebt gelijk !... Goed idee... ja... een telegram !
Je moet 009 draaien...
Een paar minuten later...
Ik lees nog even terug : Generaal Tapioca, Tapiocapolis, San Theodoros. De tekst : Diep verontwaardigd over leugenachtige beschuldigingen. Stop. Ontkennen uitdrukkelijk en ten stelligste. Stop. Geen beleefdheidsformule. Ondertekend : Haddock, Kuifje en Zonnebloem.
Komt in orde, meneer.
Geluks-telegram, meneer ?
BEN JE STAPEL, MAN ?
De volgende morgen...
HET BERICHT
HADDOCK :
IK ONTKEN MET GROTE STELLIGHEID ELKE DEELNAME AAN WELKE SAMENZWERING DAN OOK.
TAPIOCA :
WIJ HEBBEN ONWEERLEGBARE BEWIJZEN VAN EEN BESTAANDE RELATIE TUSSEN DE SAMENZWEERDERS IN MOLENSLOOT EN DE INTERNATIONAL BANANA COMPANY...
Generaal Tapioca, Tapiocapolis, San Theodoros. Ja... die zelfde kneutel... Juist ! Dit is de tekst : Laat je je leugens... Ja... met een s... meervoud... die kerel barst ervan... nog een keer inslikken, doortrapte leugenaar. Stop. Het schavot is je enige redding. Stop.
De ochtend daarop...
HET BERICHT
DE GENERAAL TAPIOCA BIEDT COMMODORE HADDOCK DE GELEGENHEID ZICH IN EEN GESPREK VAN MAN TOT MAN TE TAPIOCAPOLIS NADER TE VERKLAREN.
Tijdens een persconferentie heeft generaal Tapioca verklaard, dat hij commodore Haddock en zijn vrienden zou uitnodigen tot een open gesprek van man tot man te Tapiocapolis. Indien zij accoord gaan, zullen Haddock en zijn vrienden door tussenkomst van de ambassade een vrijgeleide krijgen. Slechts één zaak ging de generaal boven al... les ter harte : de waarheid !
Toch niet zo'n slechte kerel, die Tapioca... Ik heb zin om te accepteren ! Dan zullen we tenminste in staat zijn te bewijzen, dat wij ver boven deze verdenkingen verheven staan !
Ja... en dan allemaal de gevangenis in, net als Bianca Castafiore. Mij niet gezien !...
Ach jij ! Jij bent altijd zo wantrouwend ! We krijgen toch een vrijgeleide !...
Een vrijgeleide naar de gevangenis, ja ! Dat zegt toch allemaal niks, kapitein ! Allemaal boerenbedrog !...
OOOH !

Hebben jullie dat gezien ? Ze nodigen ons uit !... Dat moeten we aannemen, kapitein!
?
Ja, om in de gevangenis terecht te komen, zeker ! Net als Bianca!... De verlakkerij ligt er dik bovenop, arme vriend ! En dat vrijgeleide... klaar boerenbedrog !
Bravo!... Dat is taal naar mijn hart!... Ik ga mijn koffers pakken!
De volgende morgen...
HET BERICHT
ACCEPTEREN KAPITEIN HADDOCK EN ZIJN VRIENDEN DE UITNODIGING VAN GENERAAL TAPIOCA ?
De volgende dag...
HET BERICHT
NEE
ZEGT KAPITEIN HADDOCK. WIJ GAAN NIET NAAR TAPIOCAPOLIS...
Weer een dag later...
HET BERICHT
KAPITEIN HADDOCK SCHUWT DE CONFRONTATIE : HIJ IS BANG VOOR DE WAARHEID. VERKLAART GENERAAL TAPIOCA...
FLASH
O ja ? Schuw ik de confrontatie ?... Ha ! Ben ik bang voor de waarheid ?... Dan zal hij eens even zien, wie ik ben ! Hij zal me leren kennen, die wormstekige aardpeer !...
Kalm, kapitein . . .
Kalm !... Kalm !... Ik zou jou wel eens in mijn plaats willen zien !... Kalm... ja zeker!
Hij daagt me uit, die stroigrondel ! Hij zal eens zien !... Hij zal eens zien !...
Hallo ? Telegrammen ?... Ja... goed... Telegram voor generaal Tapioca. Volgende tekst :
Stuur vrijgeleides. Meervoud... met een s. Stop. Komen per omgaande. Ondertekend : Haddock. Zo ! Nee, kerel ! Gewoon telegram !!!
De teerling is geworpen !... Hij zal eens zien, met wie hij te doen heeft, die omhoog gevallen korporaal... We gaan, Kuifje !...
Jij misschien, kapitein ! Ik ga niet !!!...
??

Wat wou je me nou vertellen ?

Ik zeg je, dat ik niet ga, kapitein. Als jij erin wilt trappen, ga je gang, maar voor mij, ik zeg het nog eens, is en blijft het: "NJET"!

Man, wat ben jij toch wantrouwend! Dat is gewoon een ziekte van je! Als ik jou zou moeten geloven, bestaat de hele wereld alleen maar uit piraten en schurken!... Waarom kan die Tapioca het nou niet eerlijk menen ?... Nou ? Zou dat niet kunnen ?...

Best mogelijk, maar...

... voor mij staat als een paal boven water, dat ze ons daar naar toe proberen te krijgen! Ik weet niet waarom, maar dat het een valstrik is, staat voor mij vast!

Zo... en dat denk jij !...

Nou, dan blijf je hier, kalfskop! Laat je hier maar lekker vertroetelen! Vergeet je pantoffels niet aan te doen! Zonnebloem en ik zullen de zaak daar wel even recht gaan zetten ... óók voor jou, hoor je dat ?... Dat stelletje prehistorische Zapoteken!...

?

?

Tjala...

Drie dagen later...

Dames en heren, over enkele minuten landen wij in Tapiocapolis. Wilt u uw gordels vastgespen en niet meer roken...

Professor, je gordel !

Orgel ?... Ik hoor geen orgel...

VIVA TAPIOCA

Moet je eens kijken, professor! Het is nu net de week van het beroemde carnaval in Tapiocapolis...

Acropolis?...Hier?...

CAR NA VAL

Er doen veel buitenlandse groepen ook mee... Nee maar!... Deze groep ken ik: "De Swingende Extravaganten"!...

Extra vakantie? Niet voor mij!...

CAR

SANTAEXPO

O! Dat zal het ontvangstcomité zijn!

SANTAEXPO

Commodore Haddock?

Nou...eh... kapitein is genoeg ...

Te bescheiden, señor! Hier bij ons zou een man als u admiraal zijn!... Mag ik mij voorstellen: kolonel Alvarez, adjudant van zijne excellentie de generaal Tapioca.

Aangenaam.

Professor Zonnebloem, als ik het wel heb?... Ook voor u: hartelijk welkom in ons land!...

Het spijt me, soldaat, maar ik weiger de hand te drukken van een individu, dat de onaantastbare rechten van de mens met voeten treedt!...

?

Ik... eh... grapje natuurlijk!... Eh... de professor is een beetje ziek... eh... griep! U begrijpt... eh... hij wil niemand besmetten... ja, zo is het! U begrijpt het toch?!...

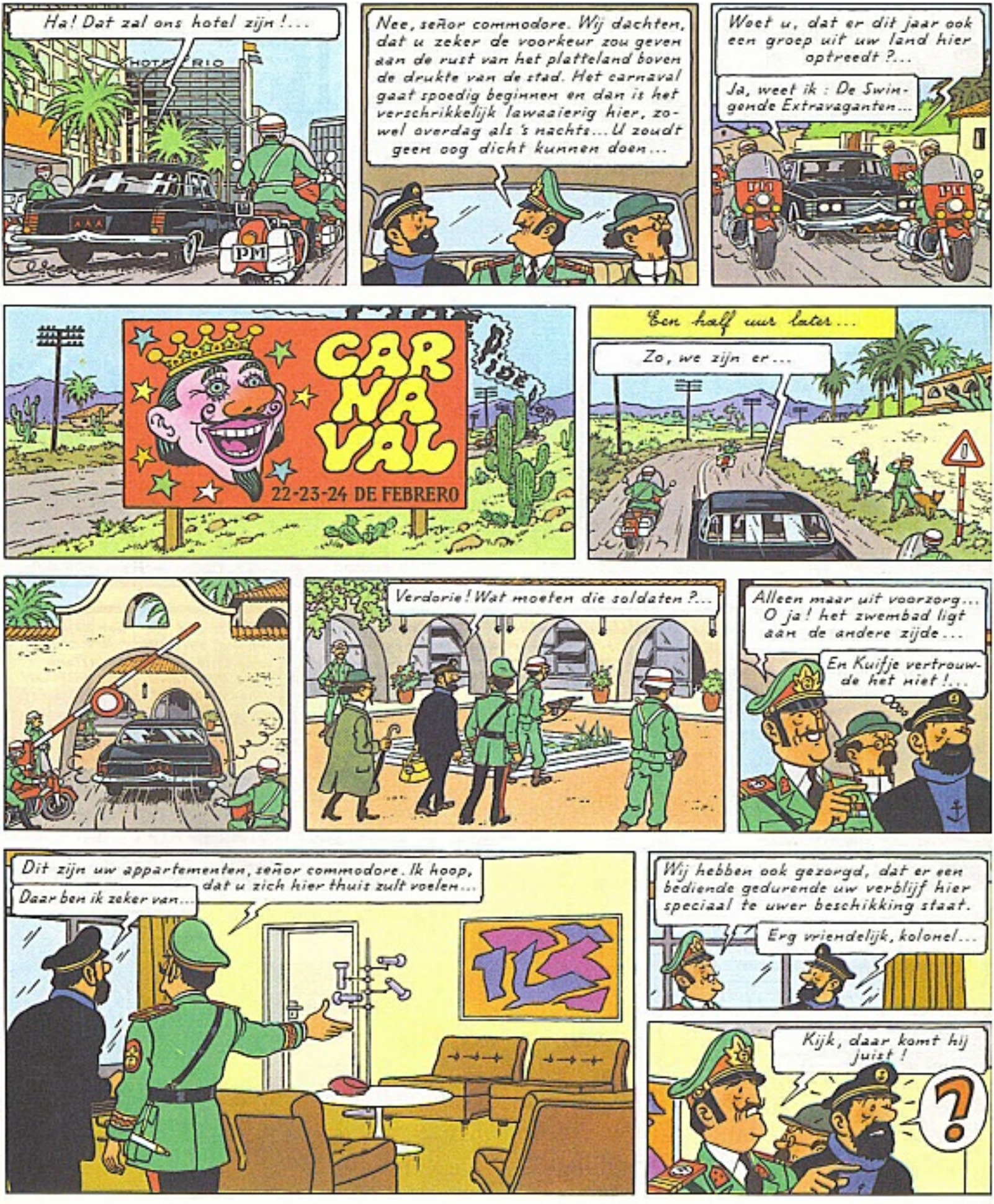
Nee maar!...

Vanzelfsprekend, kapitein ...

En dit is uw vriend Kuifje, naar ik aanneem?...

?

Hartelijk welkom in San Theodoros, jonge vriend...
Een klein misverstand, kolonel...
Wij zijn de Jolly Old Fellows! Ik ben Jolly. Wij zijn hier voor het carnaval.
En... waar is Kuifje dan?
Wel... eh... kijk... Hij kon niet komen, ziet u... Ook griep... ja... griep... de Aziatische... om precies te zijn. Gevaar voor besmetting, begrijpt u?...
Ja, ja, ik begrijp u heel goed...
Wilt u plaatsnemen, heren...
BRUL
PIOF PIOF PIOF
PM
PM
De generaal zal u pas over twee of drie dagen op audiëntie kunnen ontvangen: hij moest op inspectie naar het noorden. Hij verzocht mij hem te verontschuldigen...
Ja, dat wilde ik u nu net vragen, meneer de officier...
Wat wilde u vragen, señor professor?
22-23-24 DE FEBRERO
Wat is dat nu voor een antwoord, soldaat!... Ik vraag u, waar mevrouw Castafiore is. Haar toestand moet toch wel deplorabel zijn... de arme kleine...
Integendeel, geachte professor! Ik kan u verzekeren, dat deze charmante vrouw in uitstekende toestand verkeert!
Verkeerd??... Wat verkeerd??... Hoe verkeerd??... U spreekt hier over een hoogstaande vrouw!
Nee, professor! U begrijpt mij niet goed. Zij is juist opgetogen over haar verblijf in San Theodoros...
...en de volgende keer gáár!... Begrepen?!


Ha! Dat zal ons hotel zijn!...
HOTEL RIO
PM
Nee, señor commodore. Wij dachten, dat u zeker de voorkeur zou geven aan de rust van het platteland boven de drukte van de stad. Het carnaval gaat spoedig beginnen en dan is het verschrikkelijk lawaaierig hier, zowel overdag als 's nachts... U zoudt geen oog dicht kunnen doen...
Weet u, dat er dit jaar ook een groep uit uw land hier optreedt?...
Ja, weet ik: De Swingende Extravaganten...
CARNAVAL
22-23-24 DE FEBRERO
Pipe!
Een half uur later...
Zo, we zijn er...
Verdorie! Wat moeten die soldaten?...
Alleen maar uit voorzorg... O ja! het zwembad ligt aan de andere zijde...
En Kuifje vertrouwde het niet!...
Dit zijn uw appartementen, señor commodore. Ik hoop, dat u zich hier thuis zult voelen...
Daar ben ik zeker van...
Wij hebben ook gezorgd, dat er een bediende gedurende uw verblijf hier speciaal te uwer beschikking staat.
Erg vriendelijk, kolonel...
Kijk, daar komt hij juist!
?

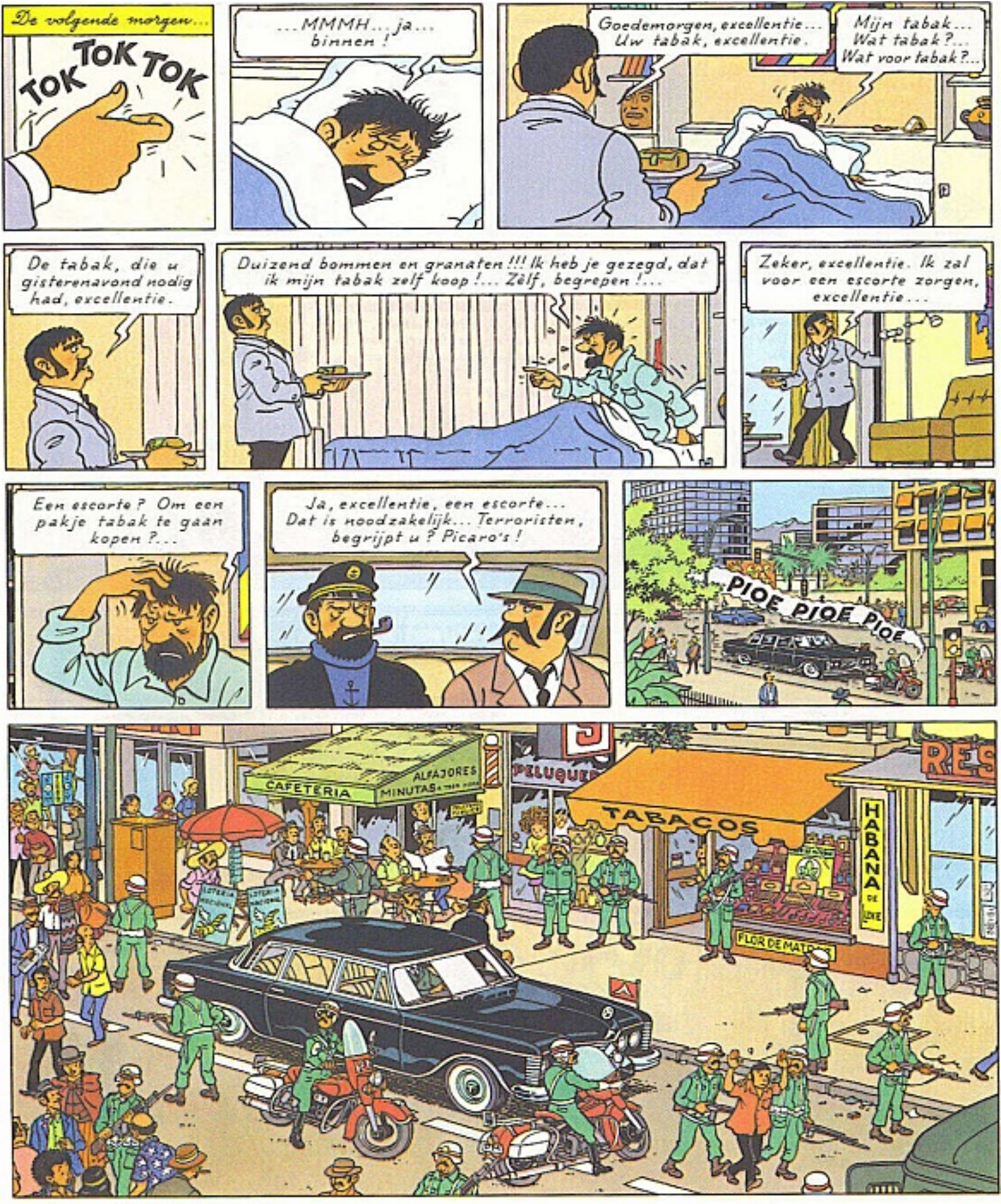
Hij is een bekwame en toegewijde bediende, niet Manolo?...
Erg vriendelijk...
Mmmm!
Wat een beulskop!
En nu moet ik u alleen laten. Morgenochtend, tien uur, kom ik u halen voor een bezoek aan de stad en omstreken. Goedenacht!
Goedenacht, kolonel!
Tot ziens, Manolo. Denk aan je instructies!
Wat een ontvangst, hè, beste Trifonius! Vooruit, trek eens een wat vrolijker gezicht! Alles komt best voor elkaar: morgen zingt jouw beminde Bianca weer haar hoogste lied!
Hoge Piet?... Die met ons meereed?... Voor mij is het een soldaat...
Werkelijk vriendelijke mensen! En die kolonel Alvarez... innemend... bescheiden... en zo hoffelijk!...
Naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken!
Tot uw orders, kolonel.
Enkele minuten later...
Goedenavond, kolonel... Is kolonel Esponja aanwezig?...
Kolonel Esponja verwacht u, kolonel.
Opdracht uitgevoerd, kolonel: alles is geregeld en de circuits zijn aangesloten. Het enige...
Ogenblikje, kolonel: even controleren, of alles goed werkt.
Zeker, kolonel, maar vóór alles moet ik u zeggen...
Ja, ja, even geduld, kolonel, even geduld...
Aha! Hij heeft de bar ontdekt!...

Hé, kijk nou! "Loch Lomond"!... Mijn eigen merk! Die brave Tapiokezen!
SNIFF
PFOEAH!
Wel, wat hebben we nou?!... Kennelijk valt het niet zo in de smaak! Ik had toch eerst geïnformeerd, wat zijn merk was.
Niet te geloven!... Weêr!... Hoe kan dat nou, dat ik geen whisky meer kan verdragen?
Ik zal eens wat anders proberen... Gin, bijvoorbeeld.
PFOEAH!
Hij schijnt het niet meer te lusten?! Jammer voor hem!... Nu circuit no. 2...
Kolonel, ik moet u nog zeggen...
Aha! Daar hebben we de professor! Jammer, dat hij niet voor ons wilde werken!... Maar, wie weet, misschien verandert hij nog eens van gedachten...
Zo... en nu het derde circuit...
U moet namelijk weten, kolonel...
Wat moet ik weten, kolonel?
De derde is niet meegekomen, kolonel...
Niet meegekomen!?... Wat vertel je me nou?... Waar is hij dan?...
Nog in Europa, kolonel. No. 1 vertelde, dat hij griep had en dat hij...
En dat vertel je me nou pas??... Bij de snor van Plekszy-Gladz!!!
Griep!... Hij vertrouwt ons niet!... Toch moet hij absoluut komen... Trouwens... als ik hem goed genoeg ken... komt hij vast en zeker!...

Goed, eens even nadenken. Zorg, dat die twee anderen hun geduld niet verliezen. Zeg ze, dat ik ook griep heb en dat Castafiore op het ogenblik lijdt aan stemverlies... Zeg hen... geeft niet wat... als we maar tijd kunnen rekken...
Goed, kolonel.
Ondertussen...
Wat een prachtige avond... Het zal nu lekker zijn buiten...
Wat nou? Vastgeroest?
Wat een loeder van een kruk!
KRAK
Duizend miljoen miljard bommen en laserstralen! Dat kan alleen mij maar gebeuren!...
¿Que pasa?
¿Que pasa?... Que pasa dat ik probeerde dat rotraam open te krijgen... En steek alsjeblieft dat stuk artillerie weg... die dingen gaan mij te vlug af!...
Het raam kan niet open, señor. Air-conditioning...
Kan wel wezen, maar ik hou van frisse lucht... Wil je het raam opendoen, por favor?
De ramen kúnnen niet open, señor... Goedenacht!
ZZZING
Dank je wel, beste vriend, maar zó drastisch hoefde het niet!

Wie gooit er hier met revolvers uit het raam ?
?
Is-t-ie van jou ?
Ja !... Neem me niet kwalijk... eh... een ongelukje...
Ik... eh... zal even een bezem halen...
Doe dat, beste kerel...
Zo ! Nou een lekker pijpje, jongen...
Ik dacht toch, dat ik nog...
... een pakje tabak ergens in...
In mijn jasje ook niet ! Hoe kán dát nou... Ik dacht nochtans...
O, ik weet het al ! Natuurlijk in het vliegtuig laten liggen, duizend bommen !...
Nou ja... dan maar even nieuw halen...
Hee, señor, waar gaat u naartoe ?
Ik ?
Even tabak halen. Ik ben zo terug...
Morgen, señor !
U kunt het morgen halen. Het is nu te laat !
Te laat, man ?... 't Is nog geen acht uur !...
Halt ! Wilt u naar uw kamer gaan, meneer !
?

Durf jij mij te verbieden uit te gaan, duizend bommen en granaten?...Mij... een gast van generaal Tapioca?...
Niet naar buiten, señor.
Vanavond niet, señor...Morgen... Vanavond te laat...
En waarom niet?...Ben ik misschien nog te jong om 's avonds alleen uit te gaan?...
Nee, señor, maar...eh...soms zwerven hier Picaro's... ze plegen wel eens een overval... U moet begrijpen, señor...het is voor uw eigen veiligheid...
Morgen, excellentie...Morgen zullen we tabak voor uwe excellentie meebrengen...
Niks meebrengen!... Ik koop mijn tabak zelf!
Zoals u wilt, excellentie... Goedenacht, excellentie...
...avond!
BLAM
Die drommelse Kuifje heeft wel gelijk, duizend bommen! De kooi is hier van goud...
...maar we zitten er knusjes gevangen!
Ha, daar ben je, kap...
PLAF
Wanneer hou je nou eens op met dat kinderachtige gedoe?

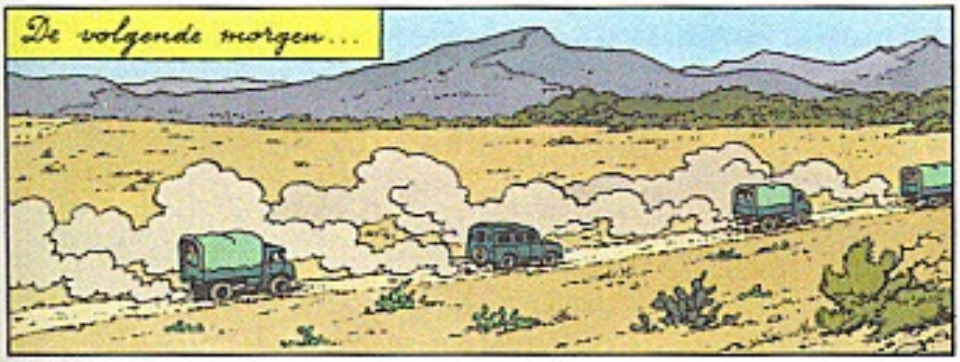

De volgende morgen...
TOK TOK TOK
...MMMH... ja... binnen !
Goedemorgen, excellentie... Uw tabak, excellentie.
Mijn tabak... Wat tabak ?... Wat voor tabak ?...
De tabak, die u gisterenavond nodig had, excellentie.
Duizend bommen en granaten !!! Ik heb je gezegd, dat ik mijn tabak zelf koop !... Zelf, begrepen !...
Zeker, excellentie. Ik zal voor een escorte zorgen, excellentie...
Een escorte ? Om een pakje tabak te gaan kopen ?...
Ja, excellentie, een escorte... Dat is noodzakelijk... Terroristen, begrijpt u ? Picaro's !
PIOE PIOE PIOE
CAFETERIA
ALFAJORES
MINUTAS
PELUQUER
TABACOS
HABANA DE LUXE
FLOR DE MATA

Een uur later...
Ha, ben je daar weer!... Stel je voor, Kuifje...
Kuifje?... Zeer verstandig van hem om op Molensloot te blijven!
Hij had het bij het rechte eind: we zijn gevangenen hier!
Ja, zeg dat wel! Ze zijn hier bijzonder gastvrij... Dat heb ik hem zoëven ook gezegd...
... en hij is het volkomen met mij eens.
Wie is het met jou eens ??? Over WIE heb je het ???
Precies... hij zal het je zelf ook wel zeggen!...
!?
Zo is het toch, hè, jonge vriend?
Buenos dias, kapitein!
Kuifje, in 's hemelsnaam, waar kom jij vandaan?!
Wel, recht van Molensloot!... Jij schijnt het niet zo leuk te vinden, kapitein!
Ongelukkige, waarom ben je daar niet gebleven?...
Ik had echt heimwee naar jou, kapitein...
... en naar jou ook natuurlijk, professor...
Hè?... O, met politiek houd ik mij niet op...
Jullie waren nog maar net weg, of ik had al spijt, dat ik niet met jullie mee was gegaan. Ik dacht aan onze gevangen vrienden, die wij moeten redden... Nou en toen heb ik het vliegtuig genomen... Dat is alles...
Wat oerstom!...
Je had gelijk, Kuifje! Stel je voor...
Sssst!
O! dat is een prachtplaat, zeg!... Mag ik ze even beluisteren, kapitein?
HAAIK LACH
Ben je nou helemaal stapel?
?

(1) Zie: "De Zaak Zonnebloem".

(1) Zie: "Het gebroken Oor".

(1) Zie: "De Zaak Zonnebloem".

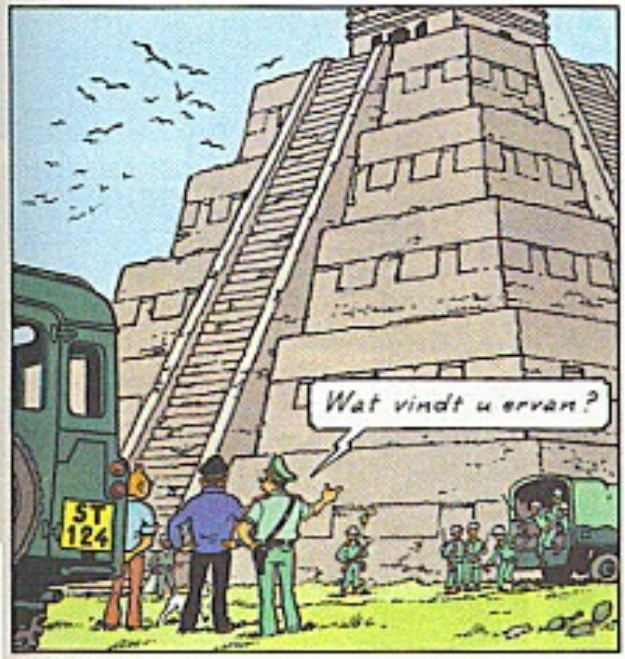

De volgende morgen...

We komen dichterbij: daar begint het bos al. Nog een kwartiertje en we zijn er...

Uw jonge vriend schijnt zich zorgen te maken...
Aha! dat heeft u ook gemerkt?

Dat komt, omdat wij nog niets van generaal Tapioca gehoord hebben...

O, als dàt alles is!... Ik heb het u vergeten te zeggen, maar generaal Tapioca zal u morgenochtend kunnen ontvangen en... O! daar is de piramide...


Wat vindt u ervan?
ST 124

Geweldig!... Prachtig!... Kunnen we 'm bestijgen?
Natuurlijk! Ik hoop niet, dat u het vervelend vindt, als ik niet meega...
U bent al vaak genoeg boven geweest zeker?
Héél dikwijls, ja. Pablo gaat met u mee als gids.

Ik vertrouw ze jou toe, Pablo!
Goed, kolonel!

Wees voorzichtig: het is een erg steile trap en veel mensen worden duizelig op zo'n grote hoogte.
Dank voor uw bezorgdheid, kolonel...

Ga je mee, professor?
Nee, dank je, kapitein. Ik blijf liever hier. Ik heb nogal gauw last van duizeligheid, en ...

Nee, nee, je moet mee: er is daar boven een prachtig uitzicht!
Gaan jullie maar gerust zonder mij, hoor!

Alsjeblieft, Trifonius, ga nou mee!
Maar ik heb je toch gezegd, dat ik niet wil, sakkerloot!

Ik wil niet, zeg ik je!

We hoeven nu nog op de Picaro's te wachten... Hier zijn de touwen om mij vast te binden.
Je gedrag is beneden alle kritiek, kapitein!...

Ja, beneden álle kritiek!
Oef, we zijn er!

Hier is mijn revolver...
Dank je, Pablo!

PANG
PANG
PANG
PANG
PANG
Daar heb je ze! De Picaro's!... Vlug, bind mij vast!

Tot ziens, Pablo. Ik zal nooit vergeten, wat je voor ons gedaan hebt!
MMM... MM...

PANG
PANG
PANG
PANG
Oe!... Ik ben zo duizelig!...

PANG
PANG
PANG
PANG

PANG
PANG
PANG
PANG

PANG
De auto!... Gered!...
PANG
PANG
PANG

Naast de chauffeur! Vlug!...

Ga zitten, amigo mio!...
Generaal Alcazar!...

Geweldig! Het is gelukt!... Goed werk, Pablo!
O, een kleinigheid, kolonel!

Hier Poema Rood... Ik roep Panter Zwart... Hallo Panter Zwart!... Hoort u mij ?... Over...
Hier Panter Zwart... Hier Panter Zwart... Ik ontvang u uitstekend!... Over...
De wagen is onderweg... Hij is over zeven of acht minuten bij je!... Zorg, dat je 'm niet mist!
Dat zou hetzelfde zijn alsof ik een olifant in een gang op drie meter zou missen, kolonel! Dat kan mij niet overkomen!...
Je ziet, dat generaal Alcazar zijn vrienden trouw blijft...
Zo ben ik nou... Zo gauw ik jullie boodschap kreeg, besloot ik handelend op te treden...
?
Onze boodschap ?... Bedoelt u, dat u een bericht van ons ontvangen heeft?...
Ja zeker! Pablo kwam ermee!... Wat nou ? Je kijkt er nogal vreemd van op ?!...
Ja zeker!... Wij hebben nooit een boodschap gestuurd!... Het was Pablo juist, die ons kwam vertellen, dat ons leven in gevaar was, maar dat u ons kwam redden!
Dat ruikt overduidelijk naar een valstrik, generaal!
Een valstrik ?... Onmogelijk!... Pablo is door en door eerlijk!...
Maar Pablo heeft zowel tegen u als tegen ons gelogen!... En waarom ?...
Hoe moet ik dat weten ?...
Ik ben er helemaal niet gerust op... Ik heb het idee, dat ze ons in een hinderlaag lokken...
Stop, generaal!... Laten we even overleggen...
Geen sprake van! De weg is nog lang en we hebben toch niets te vrezen!
Panter Zwart aan Poema Rood: de wagen is in zicht...

Pas op! Daar loopt iets over de weg...
Daar vóór je ligt een verrekijker...

Een aap!... Hij staat doodstil, alsof hij ergens van geschrokken is...

...Nu draait hij zich bliksemsnel om en smeert hem!... Stop, generaal!
Stop?... Ben je niet goed wijs?... Waarom?

Stop! zeg ik u!

VUUR!!

BANG

Vlug!... Hier vandaan!... De volgende granaat is raak!

Laden!... Vlugger, stel harken! En raak schieten deze keer!

VUUR!!
BANG

BANG

Panter Zwart aan Poema Rood: opdracht uitgevoerd!

Voltreffer?... Bravo, kapitein!... Allemaal geliquideerd?...
Ze zijn er nu naar toe, kolonel!
Kolonel Esponja zal tevreden zijn, Pablo!
Hallo!... Hallo!... Ik roep Poema Rood...
Hallo, ja, ik luister... Wat zeg je?... De wagen is leeg!... Wat?... Door een aap???... Welke aap?... Verklaar je nader, stuk imbeciel!!!... Vlug, vertel op, ik luister!...
Nee, die durven ons niet achterna te komen. Ze weten, dat wij bijna op het gebied van de Arumbaya's zijn en daar hebben ze een heilige eerbied voor!...
De groep guerrillastrijders, die gezorgd heeft, dat wij konden ontvluchten, komt straks langs een andere route weer bij ons... Wat Pablo betreft... die smerige verrader...
Ik laat de jakhals levend door de rode mieren opvreten!...
Ik moet bekennen, dat ik hem geen ogenblik gewantrouwd heb...
Is me dat een fijne wandeling, kapitein!
Fijn!?... Zeg dat wel!... Dat we op dit zelfde ogenblik rustig op Molensloot hadden kunnen zitten met een heerlijk glas koele, witte wijn!...
Ik wou je nog wat vragen, kapitein. Waarom wilde je per se dat ik die piramide beklom om me dan onmiddellijk aan de andere kant weer naar beneden te laten gaan?... Je moet toch toegeven, dat dat tamelijk absurd was!...
Mmmm...
Begrijp me goed, ik ben er niet kwaad om: het uitzicht was werkelijk uniek!...
Dáár, op de grond!... Ik droom toch niet!!...

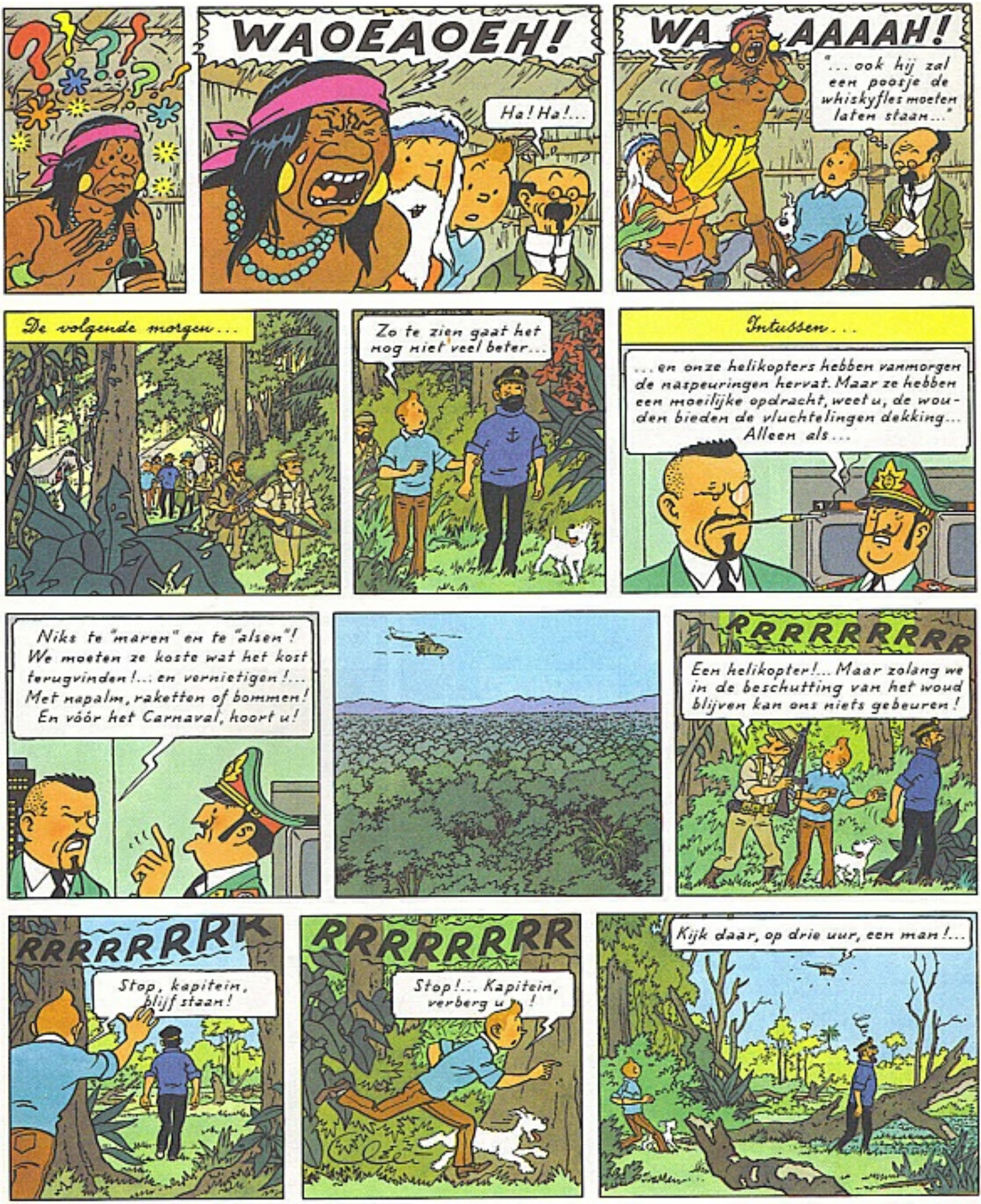
"Loch Lomond"?...
Hier?! Midden in 'n tropisch woud!... Ongelooflijk!!!
Stop! niet drinken!
!
Ik wil alleen maar even proeven...
Dat zeggen ze altijd!... En dan ineens is de fles leeg!
Zo!
O!
Woeah!
En dan klagen ze later over hoofdpijn!
Hoofdpijn?... Van "Loch Lomond"?... Nooit!
BENG
Kwam uit die richting!
Ik kan mijn ogen niet geloven!...
?
Woeah!
Daar: een parachute!...
Ook een cadeautje van die smerige Tapioca!... Hij dropt steeds maar flessen whisky met de bedoeling zich zowel van de Picaro's als van de Arumbaya's te ontdoen... Het resultaat zien jullie: zelfs de apen zijn dronken!...
IJSBERG RECHT VOORUIT!
?
!

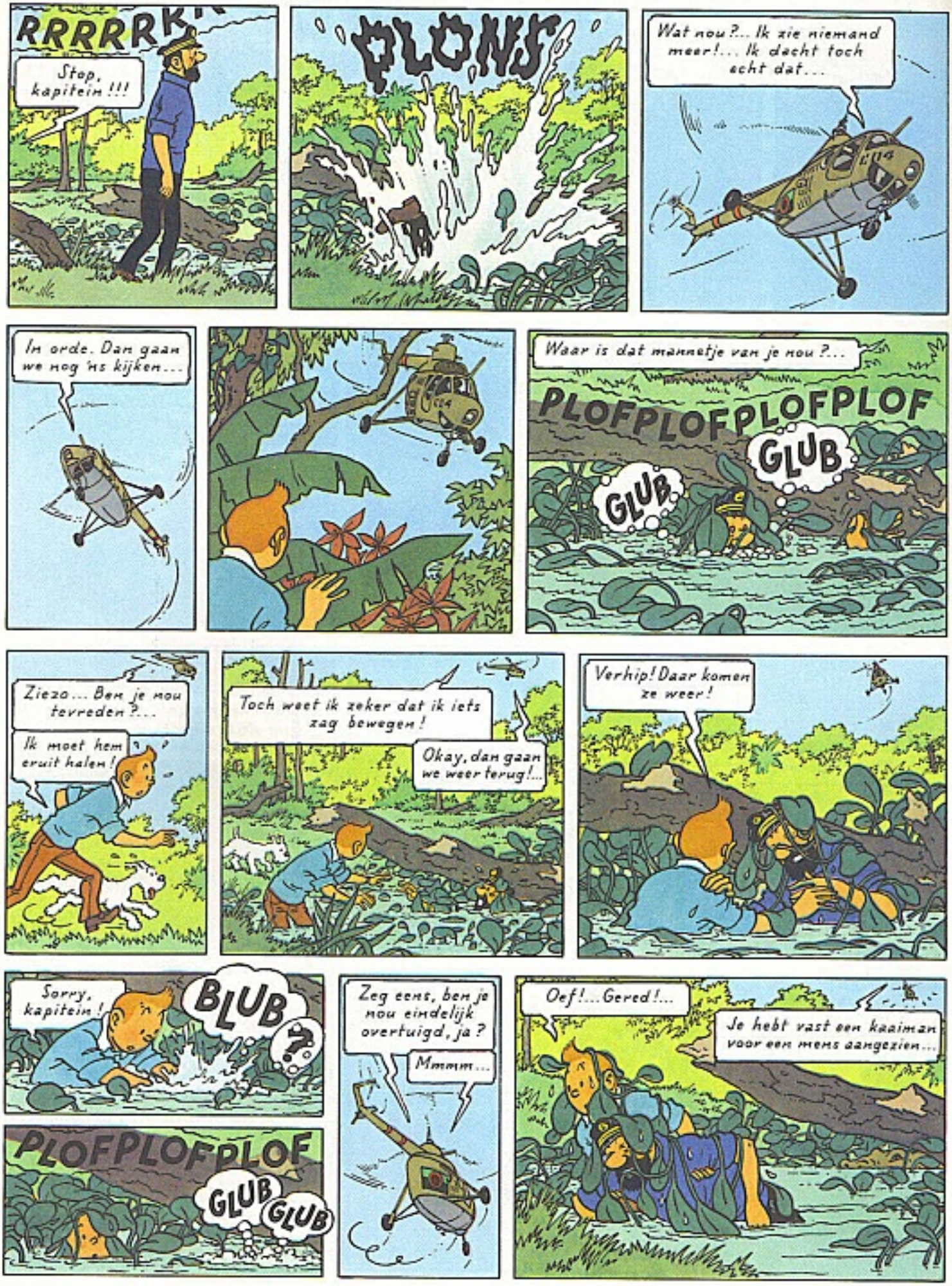
Roer naar stuurboord!
Dat moet komen door die klap op zijn hoofd!
Kalmte, kapitein...
Wie is hier kapitein, jij of ik?
U natuurlijk, u bent kapitein Haddock...
Wat een idiote naam... En mijn voornaam?...
Archibald, toch?...
Da's nog idioter... En jij?
Ik heet Kuifje.
Belachelijk!
Met dat al ben ik mijn boot kwijt!... Die is waarschijnlijk weggevlogen!
Toe nou, kapitein, boten vliegen niet!
O nee?... Nou, de mijne anders wel!... Ik heb een vliegboot, nou jij weer!
Kom, we gaan! We moeten vóór het donker in het dorp van de Arumbaya's zijn.
Daar brengen we de nacht door!... En... een sigaar, amigo?
Nee, dank u.
...en morgen vroeg vertrekken we weer.
...Let wel, ik zeg nogmaals, het is geen verwijt, want het uitzicht vanaf die hoge piramide was werkelijk uniek, maar...
Vanwaar eeneenveertig eeuwen op ons neerkijken, vergeet dat nooit, maatje!...
...Nee, nee, de Arumbaya's zijn onze vrienden geworden! Aanvankelijk hebben ze ons wat moeilijkheden bezorgd, maar nu bestaat er geen enkel gevaar meer...
PUF
PUF
PUF
TSJAK

(1) Zie: "Het Gebroken Oor".

OOH!!!
?
?
?
?
Kaloma, het dorpshoofd, nodigt ons uit de maaltijd met hem te gebruiken en de nacht in zijn hut door te brengen.
Zeg het dorpshoofd dat wij zijn aanbod in dank aanvaarden. Nietwaar, kapitein ?
Klaar om te wenden!
Nietwaar, professor ?... ?... ?
Aha, daar is Professor Zonnebloem!... Hij was alleen wat achtergebleven...
En die avond...
Hé, waar is hij nou ?
't Zal je misschien niet smaken, maar doe net alsof : we mogen ze niet voor het hoofd stoten...
Wees gerust...
Eet smakelijk, professor!
Ik ?... Helemaal niet! Integendeel, ik ben verzot op exotische gerechten !

We païsde douvan?
Hij vraagt of het je smaakt?
Ik vind het heerlijk!...
Nietwaar, professor...
HHHH!
Fretmô... Fretmô...
Hij zegt dat je meer moet eten!... En hij heeft gelijk: de "stoumpô" is bijzonder pittig vandaag!
In... inderdaad!
Opa! Opa!
We gaan nu een toast uitbrengen: we moeten drinken, al is het maar een slokje...
Dat spreekt vanzelf...
Op uw gezondheid, o machtig opperhoofd Kaloma!
Zet je schrap...
?
!
POEAH!
Ongelukkige, wil je soms je eigen doodvonnis tekenen?
Ik... Spijt me erg... Ik kon 't niet wegkrijgen!... Die whisky smaakt gewoon afschuwelijk!
Afschuwelijk?!!!... Op reis pas je je aan aan de plaatselijke gewoontes!... Zo niet, dan blijf je maar thuis!...
't Spijt me, echt, maar ik kon het niet... 't Is al te erg...
POEAH!
Nagoum wazenh!... Yommo!... Nagoum ennegang!...
Mô preufh mô niki!
GLOE GLOE GLOE
Sakkerloot, da's de eerste bij wie 't niet lukt!
!
?


WAOEAOEH!
Ha! Ha!...
WA AAAAH!
"... ook hij zal een pootje de whiskyfles moeten laten staan..."
De volgende morgen...
Zo te zien gaat het nog niet veel beter...
Intussen...
...en onze helikopters hebben vanmorgen de naspeuringen hervat. Maar ze hebben een moeilijke opdracht, weet u, de wouden bieden de vluchtelingen dekking... Alleen als...
Niks te "maren" en te "alsen"! We moeten ze koste wat het kost terugvinden!... en vernietigen!... Met napalm, raketten of bommen! En vóór het Carnaval, hoort u!
RRRRRRRR
Een helikopter!... Maar zolang we in de beschutting van het woud blijven kan ons niets gebeuren!
RRRRRRRR
Stop, kapitein, blijf staan!
RRRRRRRR
Stop!... Kapitein, verberg u!
Kijk daar, op drie uur, een man!...


RRRRRK
Stop, kapitein !!!
PLONS
Wat nou ?... Ik zie niemand meer !... Ik dacht toch echt dat...
In orde. Dan gaan we nog 'ns kijken...
Waar is dat mannetje van je nou ?...
PLOFPLOFPLOFPLOF
GLUB
GLUB
Ziezo... Ben je nou tevreden ?...
Ik moet hem eruit halen !
Toch weet ik zeker dat ik iets zag bewegen !
Okay, dan gaan we weer terug !...
Verhip ! Daar komen ze weer !
Sorry, kapitein !
BLUB
?
PLOFPLOFPLOF
GLUB
GLUB
Zeg eens, ben je nou eindelijk overtuigd, ja ?
Mmmm...
Oef !... Gered !...
Je hebt vast een kaaiman voor een mens aangezien...

Kijk uit! Achter jullie!... Een kaaiman!...
Hoe?... Wat?... Wat zegt u?... Welke man?...
!
Nou zeg! Jullie hebben geluk gehad!... Die anaconda heeft jul- lie het leven gered!
Kijk, hij komt weer bij...
En, kapitein?... Gaat het al wat beter?
?
!
Hoor eens hier jij, krijg ik die fles whisky nog terug, ja of nee?... Ik heb hem gevonden, of niet soms?...
Hoera! Hij is weer beter!...
Rustig maar, kapitein, we zullen u vertellen wat er gebeurd is!...
Nee maar, dat is het toppunt!
?

?
AIIIJE!

Niets aan de hand, kapitein... Een heel klein visje... Een soort aal die in uw trui is gegleden...

KAIIT!

KAÏ
KAÏ
KAÏ

O, maar ik weet wat het is...

Inderdaad, het is een sidderaal... Ja, ja, een sidderaaltje: een electrisch geladen vis...

Gelukkig voor u was het maar een kleintje! De grootste worden wel twee meter lang en kunnen met één ontlading een paard vellen!
Wel, nog een geluk dat ik geen paard ben!

Ik gooi hem terug in het water...

En hop!...

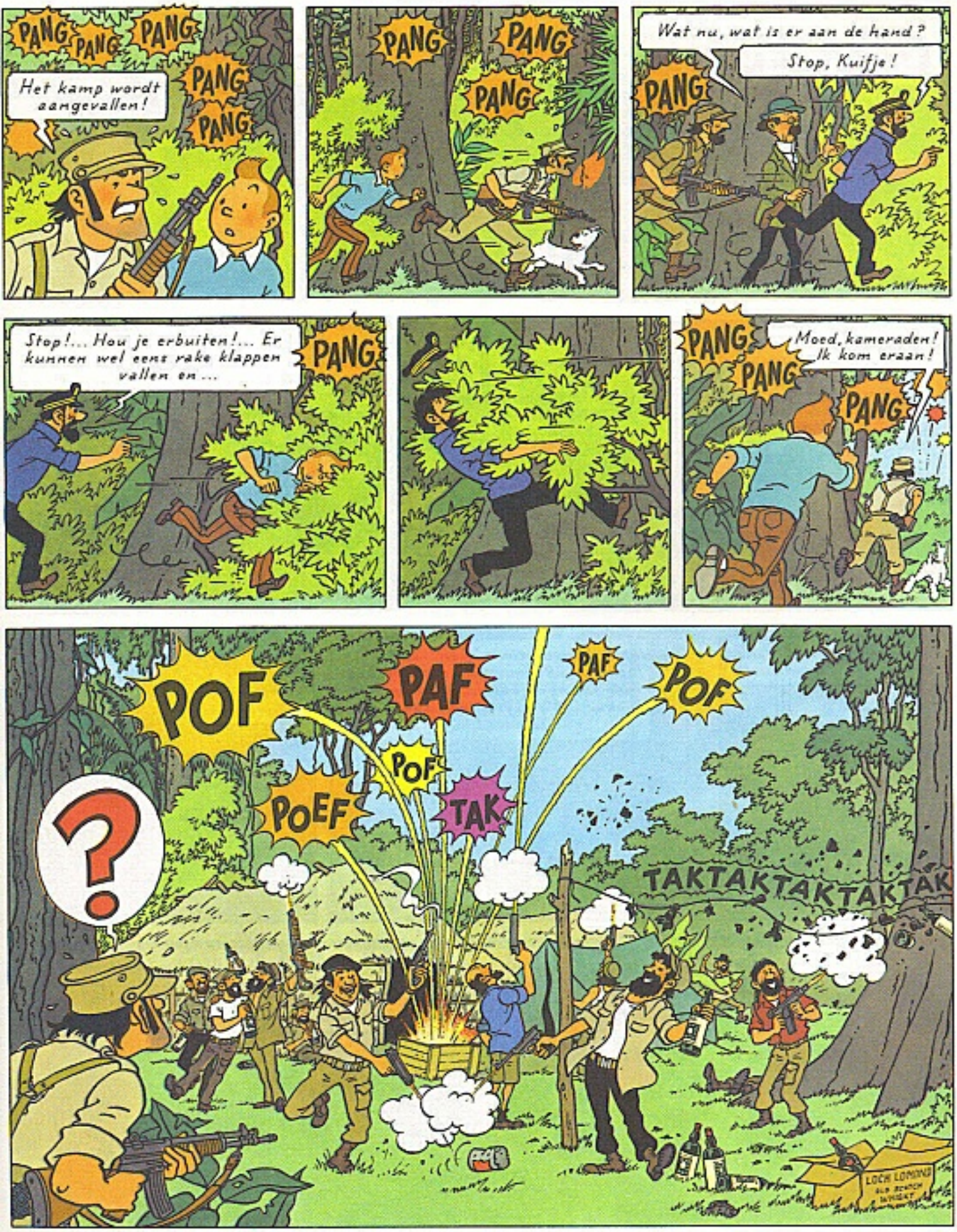
Komaan, señores, tijd om verder te gaan. 't Is nog een eind naar het kamp en we moeten proberen er vóór het donker te zijn...

En 's avonds...
We schieten op... Nog een kwartiertje en we zijn bij mijn Picaro's!

Zijn het er veel, uw Picaro's?
O, een stuk of dertig...
Een stuk of dertig?... En met zo'n dertig man wou u de macht in handen nemen?... Wel, wel, u deinst nergens voor terug, generaal...

Ik verzeker u dat het kan. Maar alleen tijdens het Carnaval. In die drie dagen vloeit de alcohol rijkelijk en is het garnizoen zelf volslagen dronken!... Dus moeten we onze plannen tijdens het Carnaval uitvoeren, als we willen slagen...

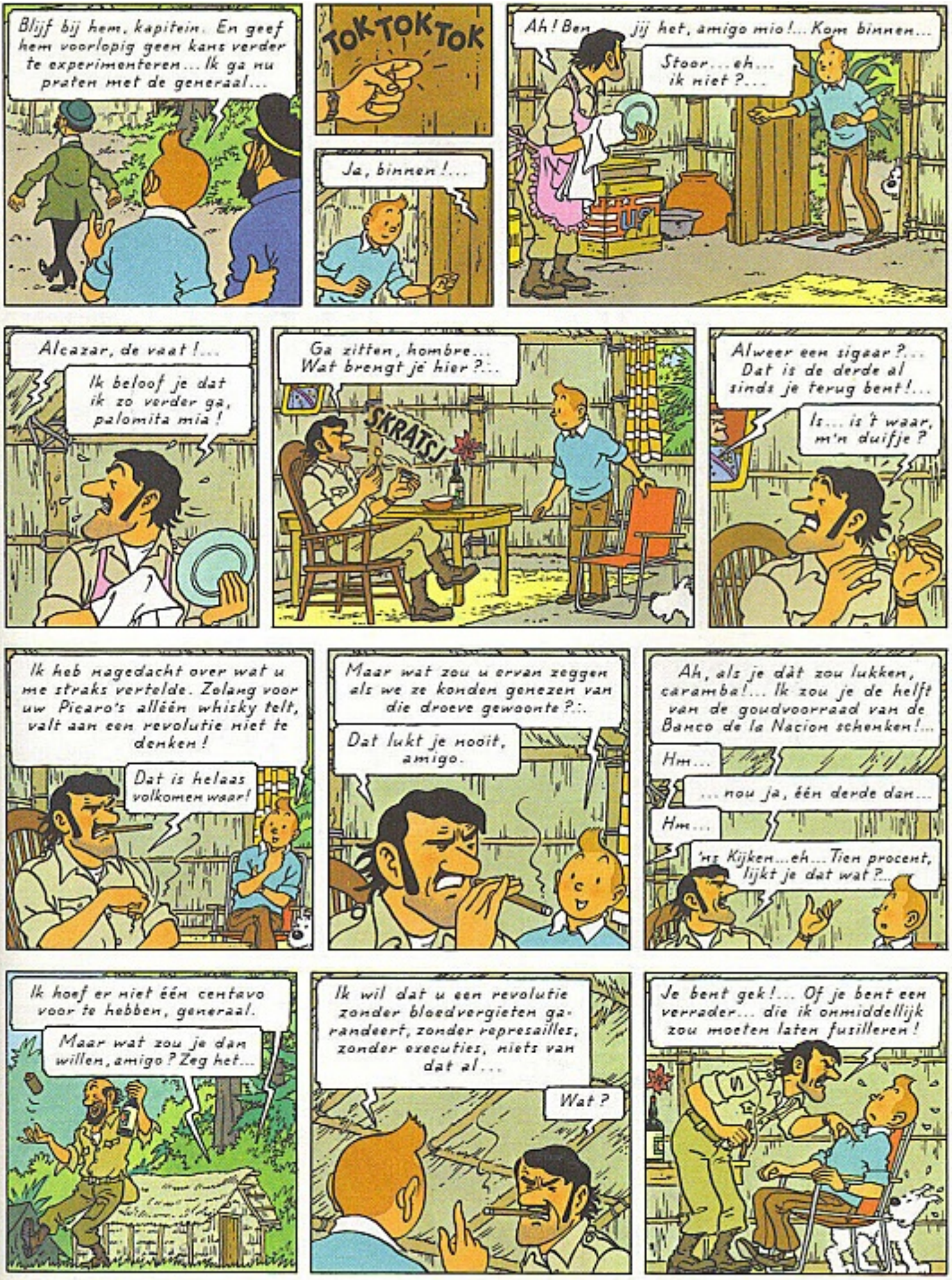
PANG
PANG
TAKATAKATAK


PANG
PANG
PANG
PANG
PANG
Het kamp wordt aangevallen!
PANG
PANG
PANG
PANG
Wat nu, wat is er aan de hand?
Stop, Kuifje!
PANG
Stop!... Hou je erbuiten!... Er kunnen wel eens rake klappen vallen en ...
PANG
PANG
PANG
PANG
Moed, kameraden! Ik kom eraan!
?
POF
PAF
POF
PAF
POF
POEF
TAK
TAKTAKTAKTAKTAK

GENOEG!
Hé jongens, daar is de generaal!!...
De generaal?...
Ah ja, de generaal!... Leve de generaal!
Waar is ie, de generaal?...
Hal...hik...lo, Fjef!... We vroegen ons al af, hik... wat er van je ge...hik... worden was!...
Ja... we waren erg hik... ongerusst...
Daarom hebben we maar een glaasje genomen!
Ja... Om te vergeten... dat we onge...hik... russst waren...
Maar nu je er weer bent, zijn we weer gerussst...
Helemaal gerussst...
En nu nemen we er nog een... op je terugkomst!... Nietwaar, jongens?...
HiPS
Genoeg!!!... De eerste die wat drinkt, gaat eraan!!!
En dat wil revolutie maken!... Laat me niet lachen!... Revolutionairen van het jaar nul, dat zijn jullie!... Lamlendige zuiplappen!... Whiskyvaten!... Zonen van Tapioca!...
HiK
HiPS
Onmiddellijk naar jullie hutten!... Over een kwartier verzamelen in gevechtstenue!... Uit m'n ogen!... Zuiplappen!... Whiskyvaten!...
HiPS
HiK
Ziet u nou?
Helaas, ja...
Ah! Tapioca heeft succes met zijn whisky-droppings!... Dat gebeurt nou steeds zodra ik m'n hielen heb gelicht! Hoe kan een coup nu slagen met zulke dronkelappen?...
Alcazar!... Generaal Alcazar!... Ben je nu pas terug?!...
AÏE

Ben je daar eindelijk!... Waar heb je al die tijd uitgehangen?
Dag Peggy, mijn duifje!
Je had beloofd dezelfde avond nog terug te komen!... En nu ben je drie dagen weggeweest!
Ik zal 't je uitleggen, palomita mia...
Ja, dat ken ik. Je smoesjes zijn goed, maar ondertussen laat je mij rustig in een ellendige strohut vegeteren... Hu, mooi is dat!...
...Mijnheer had me een paleis in Tapioca-polis beloofd!... En alles wat mijnheer me kan bieden is een oud kot vol pissebedden en kakkerlakken!...
Maar...
En zijn die lui daar je vrienden?... Ik waarschuw ze vast: als ze denken hier de baas te kunnen spelen, hebben ze 't mis!
M'n beste mevrouw, ik dank u voor deze mooie woorden!... Wees ervan overtuigd dat wij buitengewoon geroerd zijn door uw welkomstgroet! Staat u mij toe u onze hulde te bewijzen...
SMAK
...Want een teergevoelige vrouw die deel heeft aan het harde en -laten we zeggen- gevaarlijke leven van de guerrilla, verdient al ons respect en onze diepe bewondering!...
...En ik meen het volkomen oprecht, m'n beste mevrouw!
Ga je mee, Alcazar?
Jawel, mijn duifje.
Ze lijkt wat impulsief, op het eerste gezicht, maar ze heeft een heel nobel karakter...
Maar natuurlijk, generaal, dat zie je meteen...
Wat een charmante dame!... Wat een gratie!... Zo volmaakt vrouwelijk!... Maar die arme kerel...
...z'n revolutie slaagt nooit met zo'n stelletje dronkaards!... Nooit, tenzij hem de helpende hand wordt geboden!... En daar zal ik voor zorgen, ik, Zonnebloem!
U!
U?

Nee nee, ik. Begrijp me niet verkeerd!... Ik weet heel goed wat ik zeg!
Rustig, professor!
M'n zuster???... Wat, mijn zuster?... Wat heeft ze u gedaan, mijn zuster?... Ik verzoek u mijn zuster erbuiten te laten!... En luister nu goed...
Ik...
Ja...
Ziet u deze tabletten? Welnu, die bevatten een stof die ik heb samengesteld op basis van medicinale planten...
Ja, op basis van medicinale planten!... Die stof is absoluut smaak- en reukloos en helemaal niet giftig, hoort u?... Één enkel tablet opgelost in drank of voedsel geeft elke druppel alcohol in het vervolg een afgrijselijke smaak...
...En u bent mijn allereerste proefkonijn geweest, kapitein!
iK???
Hoe durfde u?... Kwelgeest!... Kannibaal!... U bent een ordinaire prutser!
Ik zeg u nogmaals dat mijn zuster hier volkomen buiten staat!
U zou me eerder dankbaar moeten zijn dat ik over uw gezondheid waak!
Kalm, kapitein...
't Is een schande!... Een schandaal!... Een onduldbare inbreuk op de individuele vrijheid!... Ik...
Uitstekend!... En gisteren nog hebben jullie zelf bij de Indianen kunnen zien hoe goed mijn uitvinding werkt...
Daar zat u dus ook achter?...
Nee, jongeman, ik ben niet kachel!... Ik verzoek u wat meer eerbied te hebben voor een man op leeftijd!
Rustig maar, professor!
En houdt u in hemelsnaam toch eens op over mijn zuster!...
Mijn zuster... Wacht eens... Mijn zuster???
... En nu zal ik het u eens en voor al zeggen: ik heb nooit een zuster gehad!... Houdt u dat voor gezegd!
Ah! maar...


Blijf bij hem, kapitein. En geef hem voorlopig geen kans verder te experimenteren... Ik ga nu praten met de generaal...
TOK TOK TOK
Ja, binnen!...
Ah! Ben jij het, amigo mio!... Kom binnen...
Stoor... eh... ik niet?...
Alcazar, de vaat!...
Ik beloof je dat ik zo verder ga, palomita mia!
Ga zitten, hombre... Wat brengt je hier?...
SKRATSJ
Alweer een sigaar?... Dat is de derde al sinds je terug bent!...
Is... is 't waar, m'n duifje?
Ik heb nagedacht over wat u me straks vertelde. Zolang voor uw Picaro's alléén whisky telt, valt aan een revolutie niet te denken!
Dat is helaas volkomen waar!
Maar wat zou u ervan zeggen als we ze konden genezen van die droeve gewoonte?...
Dat lukt je nooit, amigo.
Ah, als je dàt zou lukken, caramba!... Ik zou je de helft van de goudvoorraad van de Banco de la Nacion schenken!...
Hm...
... nou ja, één derde dan...
Hm...
'ns Kijken... eh... Tien procent, lijkt je dat wat?...
Ik hoef er niet één centavo voor te hebben, generaal.
Maar wat zou je dan willen, amigo? Zeg het...
Ik wil dat u een revolutie zonder bloedvergieten garandeert, zonder represailles, zonder executies, niets van dat al...
Wat?
Je bent gek!... Of je bent een verrader... die ik onmiddellijk zou moeten laten fusilleren!

Een revolutie zonder executies?... Kom nou, dat bestaat niet!... Dan zou 't geen ernst zijn!... En trouwens, wat moet je dan met de tradities?... Hè, wat moet je daar dan mee?...
Nee, amigo, wat je me daar vraagt, is onmogelijk... Tapioca en zijn ministers zijn bloeddorstige en kwaadaardige tirannen...
Ze worden allemaal gefusilleerd!... Tot de laatste man!... Gefusilleerd, hoor je me!...
Heel goed, generaal.
We vergeten 't verder... Het spijt me dat ik u gestoord heb...
Hé! maar... Wacht... Mis- schien dat...
Tot ziens, generaal.
?
BAOEM
Wat hebt u gedaan, ongelukkige...
Ha! Ha! Ha!... Gewoon 'n grapje!... 't Was maar een traangasbom!
Wie deed dat?... Ik laat hem fusilleren!...
Een van uw Picaro's!... Volslagen dronken, als gewoonlijk...
Hm!... Niet gemakkelijk, een succesvolle revolutie met zulke drinkebroers, nietwaar, generaal?
Tja, je hebt gewonnen!... Ik accepteer je voorstel...
Echt waar?

Maar je laat me toch op z'n minst Tapioca en zijn ministers fusilleren?... En zijn staf?... Dat kun je me toch niet weigeren!...
U fusilleert niemand, generaal.
Alleen Tapioca en zijn ministers, dan...
Ik heb gezegd: niemand! U kunt kiezen of delen...
Maar dat is gemeen!... Je maakt misbruik van de situatie!... Besef je wel dat ik voor gek zal komen te staan?
GRRR
Laat me dan tenminste Tapioca fusilleren!... Alleen Tapioca, ik smeek het je!...
Nee.
Ik verlos uw Picaro's van hun dranksucht en u belooft me geen enkele vorm van geweld te gebruiken als u, met mijn hulp, de macht in handen hebt genomen. Akkoord?... Zeg dan: ik zweer het!
Ik zweer het...
Goed dan, ik heb uw woord... Wat mij betreft, ik beloof u dat uw Picaro's weldra geen druppel alcohol meer zullen drinken!
Goed. Maar wee je gebeente als je me valse hoop hebt gegeven!... Dan ben jij de eerste die tegen de muur gaat!... Begrepen?
Begrepen!
Ha! Daar ben je weer!
?
Is hij iets kwijt?...
Ja, hij moet iets kwijt zijn...
U bent vast iets kwijt, professor?...
Nee, nee, ik ben iets kwijt...
Het buisje tabletten waar ik het straks met u over had... Ik zie het niet meer!... Vreemd, niet?...

Zeg, zit je er zo mee in dat hij dat buisje kwijt is ?
Eigenlijk wel !... Ik heb de generaal beloofd zijn Picaro's van het drinken af te helpen !...
Heb je dat beloofd ?...
Ja. Het is duidelijk dat zijn revolutie er nooit komt als zijn mannen zich aanhoudend bedrinken !
En daarna ?... Zijn revolutie laat ons toch volkomen koud, hè ?...
Die laat ons helemaal niet koud, kapitein ...
... want onze vrienden Jansen en Jansens, la Castafiore, Irma en Wagner zijn in gevaar !... En zij zijn pas veilig als Alcazar triomfeert over Tapioca en de macht in handen neemt !
Alle duivels ! Je hebt gelijk !...
Goed. Wel, hier is dat befaamde buisje ! Ik had 't ingepikt om te voorkomen dat hij mensen tegen hun wil ging genezen !...
?
Ach, wees eens aardig en geef het hem zelf terug... Hij zal u zo dankbaar zijn...
Als je dat wilt...
Zocht u dit misschien toevallig, professor ?...
!
Kom in mijn armen, kapitein !...
SMAK
Dankzij u zullen deze ongelukkigen eindelijk verlost worden van hun drankzucht !... Net als u, kapitein !...
Kuifje !... Kuifje !...
De stem van de generaal !
Kom vlug, amigo. De televisie zendt een herhaling uit van het proces tegen je vrienden !
!
Televisie ?... Hier ?... Dan moeten ze een gene- rator hebben...
... aatste dag van het proces tegen de samenzweerders van Molensloot, waarvan, op bevel van onze geliefde president, de zittingen via de televisie zijn uitgezonden, opdat de gehele wereld zich ervan kan overtuigen hoe onpartijdig er in dit land wordt rechtgesproken...
Nee maar, wat 'n blaaskaak !...
Sssst !
ST

Denken we aan de minderwaardige houding van degenen die door onze geliefde president hoffelijk en edelmoedig waren uitgenodigd zich in alle vrijheid in ons land te komen uitspreken. Maar, op cynische wijze hun ware gedaante tonend, hebben kapitein Haddock, professor Zonnebloem en de reporter Kuifje van de gelegenheid gebruik gemaakt zich bij hun medeplichtige Alcazar en zijn rebellen te voegen!

Deze daad op zich bewijst afdoende dat de ernstige beschuldigingen ingebracht tegen de drie verdachten volkomen gerechtvaardigd zijn. Maar laten we terugkeren naar het Paleis van Justitie, waar de procureur-generaal zojuist zijn requisitoir is begonnen...

... Vóór u, Mijne Heren, ziet u twee sinistere individuen die, ten einde hun verfoeilijke misdaad -moet het nog herhaald worden: het plegen van een moordaanslag op onze geliefde president-...

... gemakkelijker te kunnen volvoeren, niet geaarzeld hebben zich uit te geven voor eerlijke detectives... Maar daar trappen wij niet in!... Ziet hun lage voorhoofden, hun ontwijkende blikken!

... Kortom, ziet die brutale tronies! Detectives?... Huichelaars, schurken, moordenaars zijn het!

... Ze zijn zelfs, om trouwe aanhangers van generaal Tapioca -en van de edele ideologie van Plekszy-Gladz te lijken- zover gegaan een snor op te plakken!

Dat is niet waar!... Wij hebben al een snor sinds onze prilste jeugd!...

Juist, ja... Sinds onze jeugste pril!

Stilte! U mag alleen praten als u ondervraagd wordt!

... Mijne Heren, tegen deze twee ellendelingen die zich op geen enkele verzachtende omstandigheid kunnen laten voorstaan, eis ik DE DOODSTRAF!

U ziet het... Ze deinzen nergens voor terug!...

Wat?... De doodstraf ???... De doodstraf!!!... Het is wel, van dik hout zaagt men planken!...

Ik zou zelfs nog meer willen zeggen: dikke planken zagen ze!...

... Maar het meesterbrein achter het komplot -en wij beschikken over documenten die dit onweerlegbaar bewijzen- is een vrouw!!!...

Een vrouw -of eigenlijk meer een monster- die haar talent, haar onmiskenbaar talent, in dienst heeft gesteld van de haat: ik doel op Bianca Castafiore, "de Milanese Nachtegaal"!...

...in de zaak tegen deze giftige sirene, tegen dit goudgevooisde monster vraag ik, verzoek ik, nee, eis ik : LEVENSLANG!
De aanhouder wint, zeg ik altijd maar ! Ha! Ha! Ha!
Ha! Ha! Ha! Wat u zegt !
Levenslang?... Heb ik dat goed verstaan?... Maar u bent bespottelijk, soldaat!
STILTE !!!
... Of volslagen zot, mijn arme vriend!...
STILTE !!!
Uw onweerlegbare bewijzen!... Pffft!... Van tevoren in elkaar gezet!... Ik lach om die documenten...
STILTE !!!
Ja, ik lach erom, ronduit...
...Ik lach erom, zeg ik u!!! Ha! Ha! Ha! Ja ik lach...
HAA! IK LACH
BIJ'T ZIEN, VAN M'N SCHOONHEID
STILTE
Laat de zaal ontruimen !
Te wapen !
In topvorm !
EVEN GEDULD A.U.B.
TSJIP TRRRIIT TSJIP TSJIP
Intermezzo
Beseffen jullie dat?... De Jansens ter dood veroordeeld!... La Castafiore tot levenslang!... Hoe kunnen we dat voorkomen?...
Door de revolutie te ontketenen!... En dat kan pas als...
... uw vriend Kuifje zijn belofte is nagekomen, dat wil zeggen : als mijn Picaro's het drinken eraan geven!... Daar hangt alles nu vanaf!...
Lynch hem !
Dood aan de spion !
Help!...
?
?

Hierheen!...Hier!...Help!...
De professor!

Dood aan de verrader!
Knoop 'm op!

Een verrader, mijn generaal!... Een saboteur!... We betrapten hem op het moment dat hij een buisje tabletten in de ketel leegde!

Hij wou ons vergiftigen, dat staat vast!... Hij moet neergeknald worden, de ellendeling!

Generaal?
Ja?

?
!
!!

Wees volkomen gerust, mijn dappere Picaro's deze man is een oprechte vriend, daar sta ik voor in!... Hij was helemaal niet van plan jullie te vergiftigen, hij gaf jullie juist vitamine C... En waarom?... Om de kansen dat jullie over de laaghartige Tapioca zullen triomferen te vergroten!
Weet u 't zeker?
Ah! Goed!...

Wis en waarachtig!... Eet maar rustig!... Ik geef jullie mijn erewoord dat het jullie absoluut geen kwaad zal doen!...

Ze hebben u toch niet al te hard geslagen?...
Dàgen?... Veel sneller!... Binnen maximaal twee uur hebben mijn tabletten het gewenste effect...

En vanaf dat moment kan geen van deze mannen nog één druppel alcohol verdragen!... Net als u, kapitein!... Is het niet schitterend?... Is het niet merkwaardig?...
MMMMMM!

Kom in mijn armen, hombre!
MBLL...

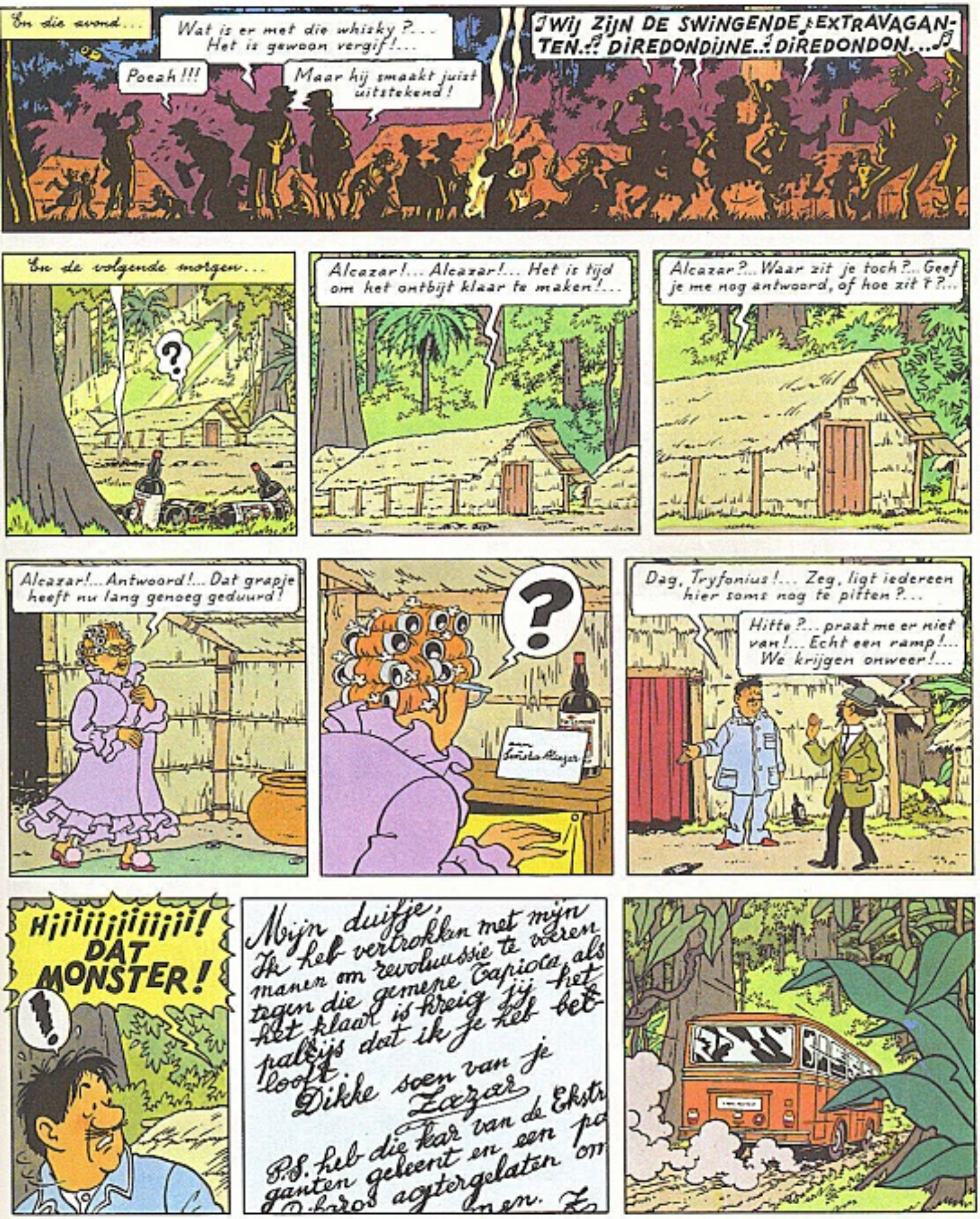
En om u mijn erkentelijkheid te bewijzen, begiftig ik u met het grootkruis in de orde van San Fernando!...
Een cadeau?... Och, nee!... Doet u toch geen moeite...

De generaal heeft mooi praten, maar ik eet 't niet, die ratje...
Je weet 't maar nooit, met al die chemische stoffen...

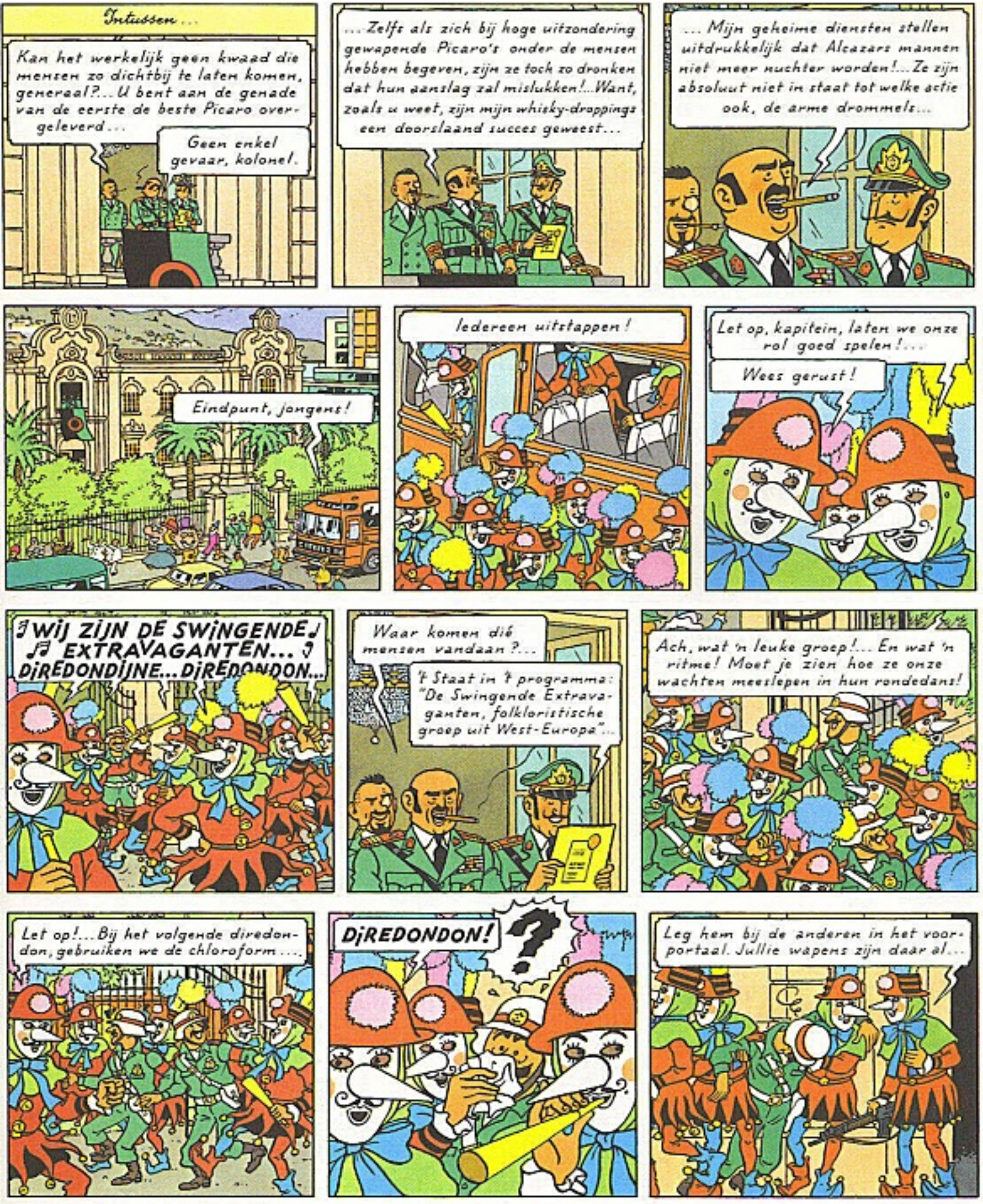
Ze vertrouwen 't niet, da's duidelijk!... Als ze hun rats niet eten, blijven ze drinken!... En komt er geen revolutie!... En worden onze vrienden Jansen en Jansens gefusilleerd!...
Daar heb je het hondje van die vreemdelingen... Ik zal hem wat van dat vitaminenrijke spul geven!... Eet hij 't, dan wij ook!... Anders...
Hij heeft gelijk!
Okay!
Poelepoelepoele!... Poelepoele!... Kom kom kom...
Wat wil die man van me?...
Kom kom, hondje!... Kom eens!... Mmmmmmmm!... Da's lekker!... Dat vinden zoete hondjes lekker!...
Waarom praat ie zo tegen me?...
Als... als Bobbie 't maar doet, kapitein!...
?
SNIF SNIF SNIF
BÊÊÊH!
Zien jullie 't, jongens?... Zullen wij eten wat zelfs een hond laat staan?
Je hebt gelijk!
We eten er niet van!
Ga vlug terug, Bobbie, en eet!... Eët!...
Maar...
Er zit rommel in hun prakkie!
ZSJLOEP
SLURP
GLOEP
ZSJLOEP
Hé, jongens, kijk eens!... Hij is van gedachten veranderd!... Dan kunnen wij 't ook doen!
Des te beter! Da's me liever!
Kijk! Ze eten. Da's misschien de redding van onze vrienden...
TOET
!
?

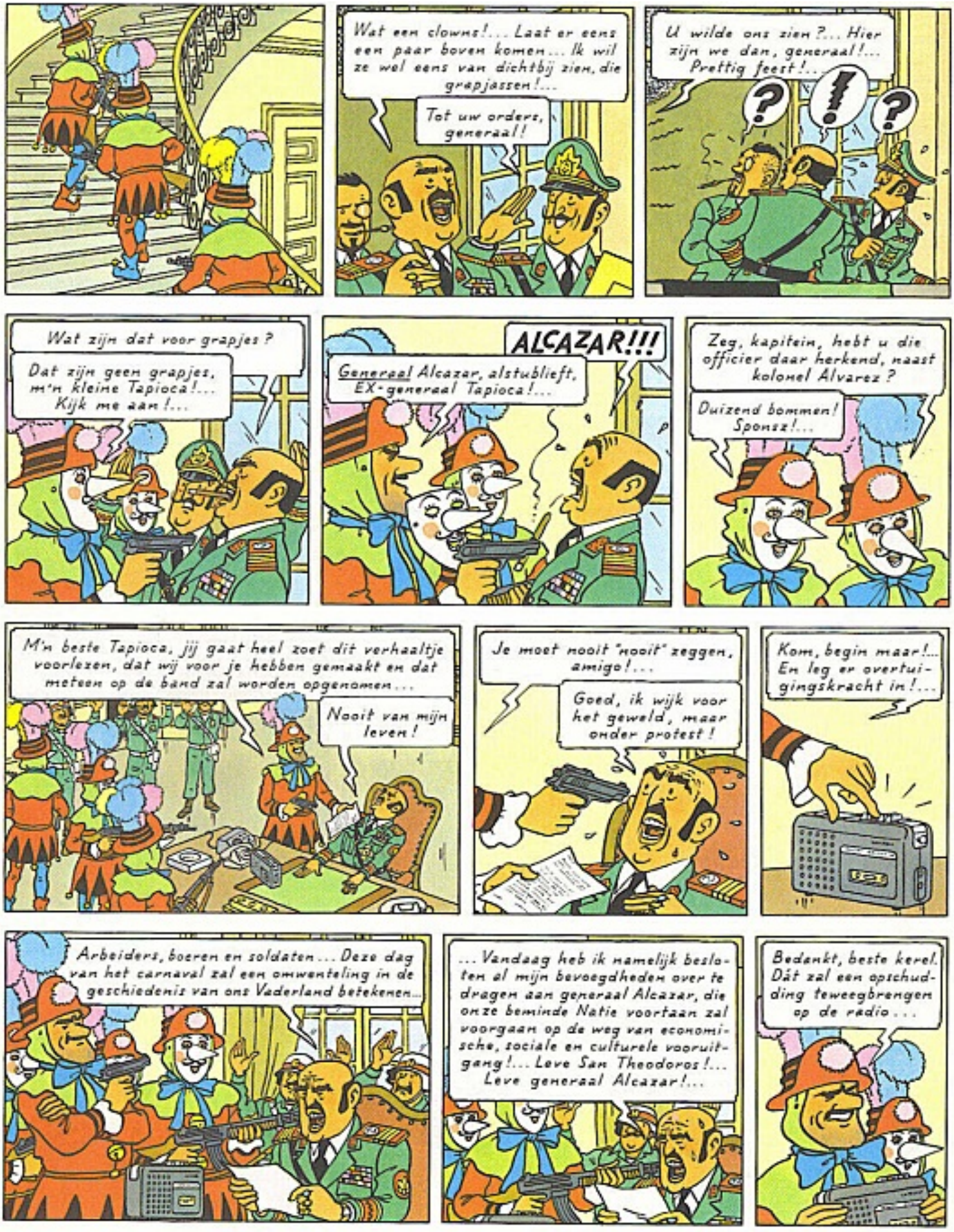
Kijk, een aut... hik!... tobus!...
Ah! Geen roze olifant, ditmaal?
Is 't nog ver naar Tapiocapolis?...
Tapiocapolis?... Maar dan bent u helemaal verkeerd gereden!
Verdorie!... Kunnen we niet een paar van die soldaten als escorte meekrijgen?... Naar het schijnt kun je hier ineens oog in oog staan met gevaarlijke guerrillero's, de "Picaro's"!...
Maar daar bevindt u zich nu juist, bij die Picaro's!...
Weet u dat zeker?...
En zijn het echte guerrillero's?...
Wat een ééénige attractie, vind je niet?
Vertel 'ns, beste kerel, waar kun je hier ansichtkaarten krijgen?
Ansicht... hik... kaarten?
Er zal hier toch wel ergens een souvenirwinkel zijn, denk je niet?...
Nee maar, wie we daar hebben!...
Serafijn Lampion!...
Da's nog sterker dan een bootwerker!... Wel, wel, ouwe walnoot, met vakantie?
Nee!
Zeg maar gerust dat je ons wilde verrassen en ons wilde toejuichen op het carnaval van Tapiocapolis!... Dat zal me dit jaar een succes worden, dankzij ons!...
Dankzij jullie?..
Luister, je kent toch de Swingende Extravaganten, die liefdadigheidsvereniging?... Dat zijn wij!... En wie denk je dat de president is?... Mijn persoontje!...
Zo! Zo!
Ik heb ook al die kostuums ontworpen!... Niet slecht, hè?
Heel origineel!

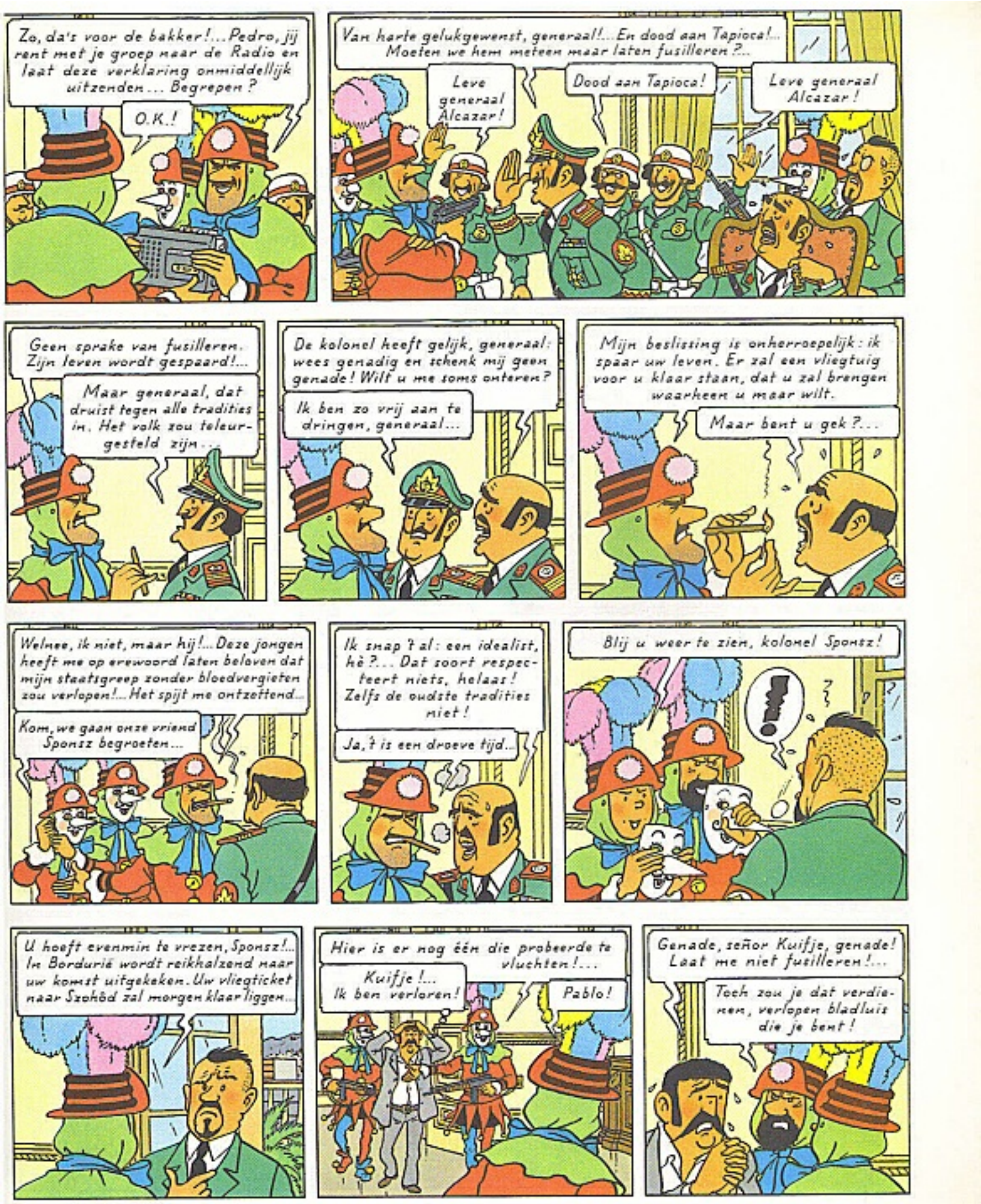
Wat heeft die maskerade te betekenen?
Wie mag dat wel zijn?
Generaal Alcazar, aanvoerder van de Picaro's!
Gegroet, ouwe kameraad! Zo, dus jij bent de baas van dat stelletje pierewaaiers!
En jij, carnavaldanser, wat kom jij hier eigenlijk doen met die bende Jan Klaassens van je? Trouwens, hoe zou ik kunnen weten dat jullie geen spionnen van Tapioca zijn?
Momentje, generaal, als u me toestaat...
?
??
?
??
???
KLAK...TRETRRRR..
RR...TING ½KLANG
2
..KLIK?
×3.1416...!!!!
TILT
Kuifje, amigo mio!... Je bent een genie!... Si, si, werkelijk een genie!... Je krijgt van mij de orde van San Fernando!...
Dank u, generaal!
Welkom bij de Picaro's, señor.
?
En neem 't me niet kwalijk, amigo: ik wist niet wie je was!... Maar de amigo's van onze amigo's zijn onze amigo's. Je bent hier thuis!...
En vanavond, hombre, zijn jij en je Extravaganten mijn gasten!... Si, si, dat wordt een fantastische fiësta, dat zul je zien, met whisky in overvloed!...
Wat heb je hem gezegd?...
Dat zul je gauw weten, let maar op...


En die avond...
Wat is er met die whisky?... Het is gewoon vergif!...
Poeah!!!
Maar hij smaakt juist uitstekend!
WIJ ZIJN DE SWINGENDE EXTRAVAGANTEN... DIREDONDIJNE... DIREDONDON...
En de volgende morgen...
?
Alcazar!... Alcazar!... Het is tijd om het ontbijt klaar te maken!...
Alcazar?... Waar zit je toch?... Geef je me nog antwoord, of hoe zit 't?...
Alcazar!... Antwoord!... Dat grapje heeft nu lang genoeg geduurd!
?
Dag, Tryfonius!... Zeg, ligt iedereen hier soms nog te pitten?...
Hitte?... praat me er niet van!... Echt een ramp!... We krijgen onweer!...
HIIIIIIIIIIII! DAT MONSTER!
!
Mijn duifje,
Ik heb vertrokken met mijn
manen om revolussie te voeren
tegen die gemene Tapioca, als
het klaar is kreig jij het
paleis dat ik je heb beloofd.
Dikke soen van je
Zazar
P.S. heb die kar van de Ekstr
ganten geleent en een pa
Dibaros agtergelaten om
men. Z

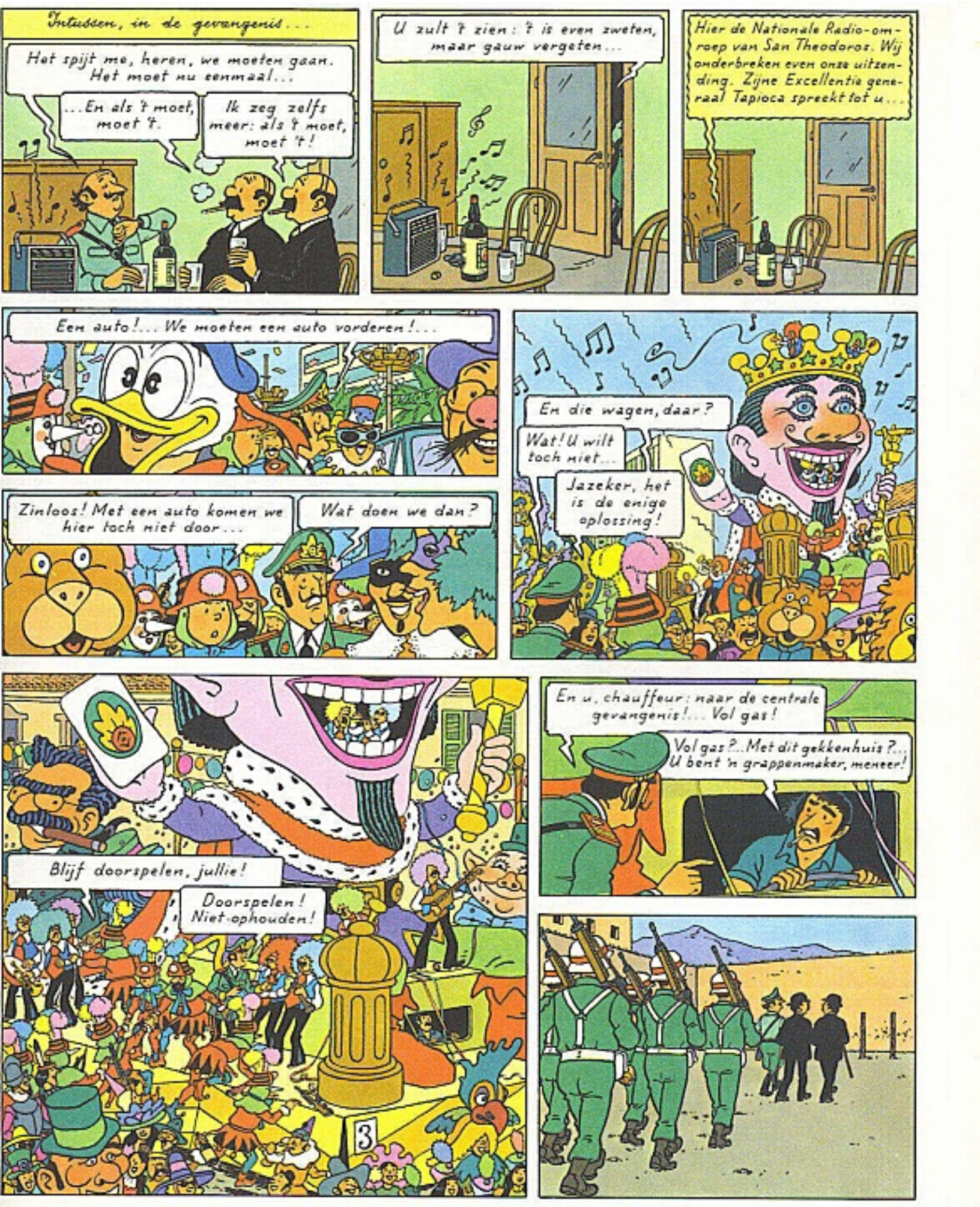
Die Extravaganten, caramba! Ze zijn ons door de hemel gezonden!... Dankzij hen en uw vriend Zonnebloem zal ik weldra aan de macht zijn...
Eigenlijk ondankbaar van ons, tegenover die brave mensen, om er met hun autobus en hun kostuums vandoor te gaan. Maar het was de enige manier...
Trouwens, ik zal op een geweldige manier van mijn dankbaarheid blijk geven: ik beloon ze stuk voor stuk met de orde van San Fernando, zodra ik die verachtelijke Tapioca heb overwonnen!...
Morgenmiddag komen we aan in Tapiocapolis - dat spoedig Alcazaropolis zal heten! - op de eerste dag van het carnaval. Voor we de stad binnenrijden, moeten we ons actieplan tot in de puntjes voorbereiden, horen jullie, tot in de puntjes!...
We zullen de kostuums van de Extravaganten aantrekken en onze wapens bij de hand houden...
Met het verbod ze te gebruiken!...
De volgende middag...
Let op, dappere Picaro's, we rijden de stad binnen. Laat iedereen goed onthouden wat hij doen moet...
VIVA TAPIOCA
AANGEBODEN DOOR LOCH LOMOND


Intussen...
Kan het werkelijk geen kwaad die mensen zo dichtbij te laten komen, generaal?... U bent aan de genade van de eerste de beste Picaro overgeleverd...
Geen enkel gevaar, kolonel.
...Zelfs als zich bij hoge uitzondering gewapende Picaro's onder de mensen hebben begeven, zijn ze toch zo dronken dat hun aanslag zal mislukken!...Want, zoals u weet, zijn mijn whisky-droppings een doorslaand succes geweest...
... Mijn geheime diensten stellen uitdrukkelijk dat Alcazars mannen niet meer nuchter worden!... Ze zijn absoluut niet in staat tot welke actie ook, de arme drommels...
Eindpunt, jongens!
Iedereen uitstappen!
Let op, kapitein, laten we onze rol goed spelen!...
Wees gerust!
♪WIJ ZIJN DE SWINGENDE♪ ♪ EXTRAVAGANTEN... ♪ DJREDONDJINE... DJREDONDON...
Waar komen dié mensen vandaan?...
't Staat in 't programma: "De Swingende Extravaganten, folkloristische groep uit West-Europa"...
Ach, wat 'n leuke groep!... En wat 'n ritme! Moet je zien hoe ze onze wachten meeslepen in hun rondedans!
Let op!... Bij het volgende diredondon, gebruiken we de chloroform....
DJREDONDON!
Leg hem bij de anderen in het voorportaal. Jullie wapens zijn daar al...

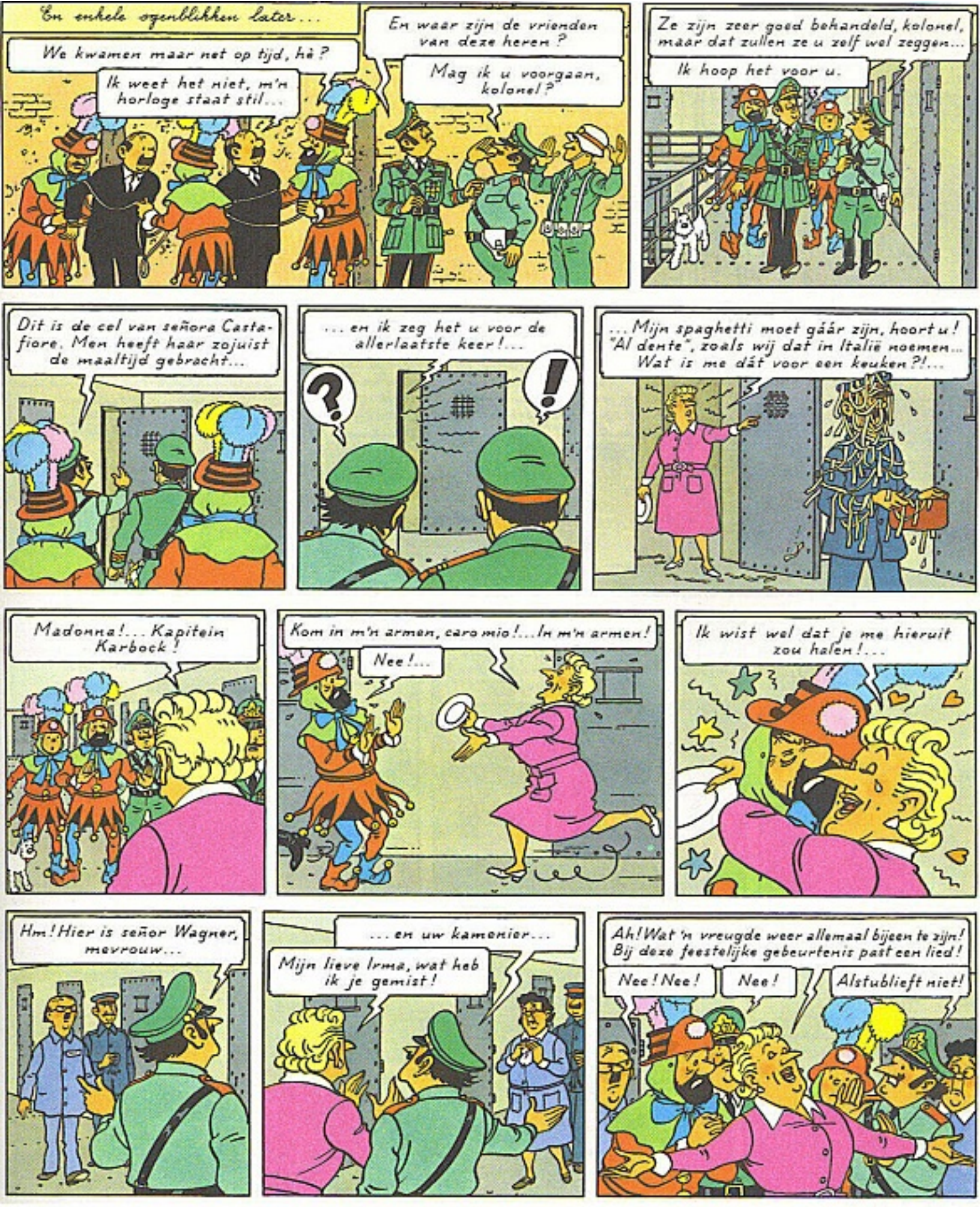

Wat een clowns!... Laat er eens een paar boven komen... Ik wil ze wel eens van dichtbij zien, die grapjassen!...
Tot uw orders, generaal!
U wilde ons zien?... Hier zijn we dan, generaal!... Prettig feest!...
?
!
?
Wat zijn dat voor grapjes?
Dat zijn geen grapjes, m'n kleine Tapioca!... Kijk me aan!...
ALCAZAR!!!
Generaal Alcazar, alstublieft, EX-generaal Tapioca!...
Zeg, kapitein, hebt u die officier daar herkend, naast kolonel Alvarez?
Duizend bommen! Sponsz!...
M'n beste Tapioca, jij gaat heel zoet dit verhaaltje voorlezen, dat wij voor je hebben gemaakt en dat meteen op de band zal worden opgenomen...
Nooit van mijn leven!
Je moet nooit "nooit" zeggen, amigo!...
Goed, ik wijk voor het geweld, maar onder protest!
Kom, begin maar!... En leg er overtuigingskracht in!...
Arbeiders, boeren en soldaten... Deze dag van het carnaval zal een omwenteling in de geschiedenis van ons Vaderland betekenen...
...Vandaag heb ik namelijk besloten al mijn bevoegdheden over te dragen aan generaal Alcazar, die onze beminde Natie voortaan zal voorgaan op de weg van economische, sociale en culturele vooruitgang!... Leve San Theodoros!... Leve generaal Alcazar!...
Bedankt, beste kerel. Dát zal een opschudding teweegbrengen op de radio...


Zo, da's voor de bakker!... Pedro, jij rent met je groep naar de Radio en laat deze verklaring onmiddellijk uitzenden... Begrepen ?
O.K.!
Van harte gelukgewenst, generaal!... En dood aan Tapioca!... Moeten we hem meteen maar laten fusilleren ?...
Leve generaal Alcazar!
Dood aan Tapioca!
Leve generaal Alcazar!
Geen sprake van fusilleren. Zijn leven wordt gespaard!...
Maar generaal, dat druist tegen alle tradities in. Het volk zou teleurgesteld zijn...
De kolonel heeft gelijk, generaal: wees genadig en schenk mij geen genade! Wilt u me soms onteren?
Ik ben zo vrij aan te dringen, generaal...
Mijn beslissing is onherroepelijk: ik spaar uw leven. Er zal een vliegtuig voor u klaar staan, dat u zal brengen waarheen u maar wilt.
Maar bent u gek ?...
Welnee, ik niet, maar hij!... Deze jongen heeft me op erewoord laten beloven dat mijn staatsgreep zonder bloedvergieten zou verlopen!... Het spijt me ontzettend...
Kom, we gaan onze vriend Sponsz begroeten...
Ik snap 't al: een idealist, hè ?... Dat soort respecteert niets, helaas! Zelfs de oudste tradities niet!
Ja, 't is een droeve tijd...
Blij u weer te zien, kolonel Sponsz!
!
U hoeft evenmin te vrezen, Sponsz!... In Bordurië wordt reikhalzend naar uw komst uitgekeken. Uw vliegticket naar Szohôd zal morgen klaar liggen...
Hier is er nog één die probeerde te vluchten!...
Kuifje !... Ik ben verloren!
Pablo!
Genade, señor Kuifje, genade! Laat me niet fusilleren!...
Toch zou je dat verdienen, verlopen bladluis die je bent!

Wees gerust, Pablo, ik ben niet boos op je! Ooit heb je me het leven gered en dat vergeet ik nooit. Ga, je bent vrij.... Vaarwel!
Je hebt ongelijk, Kuifje! Daar krijg je nog eens spijt van! Vergeet niet: wie goed doet, slecht ontmoet!... Ik zeg zelfs meer...
Mijn hemel! De Jansens!
De Jansens, generaal!... De Jansens!... Ze kunnen elk moment terechtgesteld worden!
Ach ja!... Zou je denken?...
Ja, generaal, de executie zal plaats... vinden over... over tweeëntwintig minuten, om heel precies te zijn!
Vlug, bel de gevangenis en maak het executiebevel ongedaan!
Goed, generaal!
TUUUT TUUUT
... nuten dertig seconden... Biep... Zestien uur achtendertig minuten veertig seconden... Biep... Zestien uur...
?
?
Dat deed u met opzet! En nu draait u het goede nummer, anders laat ik u fusilleren!...
TUUUUUUT TUUUUUUT
... onden... Biep... Zestien uur negenendertig minuten tien seconden... Biep...
Als het deze keer niet lukt laat ik de Minister van Communicatie fusilleren!
Het nummer dat u hebt gedraaid bestaat niet... Wilt u het juiste nummer aanvragen...
Er rest ons nog één ding: als de weerlicht naar de gevangenis om ze zelf te bevrijden!
Neem groep B met je mee! De kolonel zal u voorgaan. En wee hem als jullie te laat komen!
Vlug!... Vlug, in 's hemelsnaam!...


Intussen, in de gevangenis...
Het spijt me, heren, we moeten gaan. Het moet nu eenmaal...
...En als 't moet, moet 't.
Ik zeg zelfs meer: als 't moet, moet 't!
U zult 't zien: 't is even zweten, maar gauw vergeten...
Hier de Nationale Radio-omroep van San Theodoros. Wij onderbreken even onze uitzending. Zijne Excellentie generaal Tapioca spreekt tot u...
Een auto!... We moeten een auto vorderen!...
En die wagen, daar?
Wat! U wilt toch niet...
Jazeker, het is de enige oplossing!
Zinloos! Met een auto komen we hier toch niet door...
Wat doen we dan?
En u, chauffeur: naar de centrale gevangenis!... Vol gas!
Vol gas?... Met dit gekkenhuis?... U bent 'n grappenmaker, meneer!
Blijf doorspelen, jullie!
Doorspelen! Niet ophouden!
3

TUUUT RREUH
TOOOT
3
3
Intussen...
Ons blinddoeken?... Nooit! Een Jansen wil de dood in het gezicht zien...
Ik zeg zelfs meer: een Jansens wil de goot in het gedicht zien!...
U hebt geluk: die muziek geeft het geheel een feestelijk tintje, vindt u niet?
Als we maar op tijd komen!
Leg aan!... Geweerr!
Niet schieten!... Handen omhoog, allemaal!... Werp uw wapens weg!...
Weet jij niet toevallig een paar historische woorden?...
Eh... Wat zou je denken van... "Volk van San Theodoros, ik heb u begrepen!"...
At-ten-tie!
?
?


En enkele ogenblikken later...
We kwamen maar net op tijd, hè?
Ik weet het niet, m'n horloge staat stil...
En waar zijn de vrienden van deze heren?
Mag ik u voorgaan, kolonel?
Ze zijn zeer goed behandeld, kolonel, maar dat zullen ze u zelf wel zeggen...
Ik hoop het voor u.
Dit is de cel van señora Castafiore. Men heeft haar zojuist de maaltijd gebracht...
... en ik zeg het u voor de allerlaatste keer!...
?
!
...Mijn spaghetti moet gáár zijn, hoort u! "Al dente", zoals wij dat in Italië noemen... Wat is me dát voor een keuken?!...
Madonna!... Kapitein Karbock!
Kom in m'n armen, caro mio!...In m'n armen!
Nee!...
Ik wist wel dat je me hieruit zou halen!...
Hm! Hier is señor Wagner, mevrouw...
... en uw kamenier...
Mijn lieve Irma, wat heb ik je gemist!
Ah! Wat 'n vreugde weer allemaal bijeen te zijn! Bij deze feestelijke gebeurtenis past een lied!
Nee! Nee!
Nee!
Alstublieft niet!

De volgende dag...

Ziezo: het leger, de marine en de luchtmacht hebben zich aan mijn zijde geschaard!... Caramba! Een ware triomf!...

En dat toch ook een beetje dankzij u... Si, si... Maar Alcazar is niet ondankbaar. U krijgt van mij de orde van San Fernando! En wat uw vijf percent aangaat...

Daar praten we niet meer over, generaal...

Generaal, de bus die u naar het kamp hebt gezonden om Señora Alcazar en de Extravaganten op te halen, is terug.

Prima. Laat ze allemaal binnenkomen.

Ah! Daar ben je dan!... Wat zijn dat voor manieren, om er stiekem tussenuit te knijpen!

Ik zal 't je uitleggen, palomita mia...

Señor Lampion, ik wil u graag mijn erkentelijkheid en die van het volk van heel San Theodoros tonen voor de bijdrage die u hebt geleverd aan de Revolutie... U allen, u en de Extravaganten krijgt van mij de orde van San Fernando, en ik nodig u nu al uit voor het carnaval van volgend jaar.

En u, Señor Professor Zonnebloem, die zo'n belangrijke rol heeft gespeeld, benoem ik met grote vreugde tot ridder in de orde van San Fernando...

Nee, dank u, nooit tussen twee maaltijden in.

Leve de generaal!... Een man van staal!...

Wat jou aangaat, m'n duifje, ik had je een paleis beloofd! Welnu! Ik heb woord gehouden: voortaan is dit alles van jou...

Makkelijk praten heb jij... Je kunt wel zien dat jij niet degene bent die 't allemaal moet onderhouden... En begin maar eerst eens met je as niet overal rond te strooien... Begrepen?

En twee dagen later...

Nou! Ik zal blij zijn als ik weer thuis zit, op Molensloot...

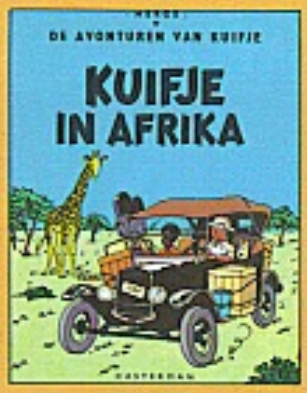
Ik ook, kapitein...

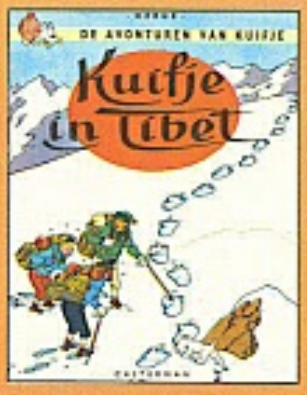
En ik ook! Maar dan met één sneetje brood...

VIVA ALCAZAR

EINDE

D. 1976/0053/13.





De Avonturen van Kuifje en Bobbie

Kuifje in Afrika
Kuifje in Amerika
De Sigaren van de Farao
De blauwe Lotus
Het gebroken Oor
De zwarte Rotsen
De Scepter van Ottokar
De Krab met de gulden Scharen
De geheimzinnige Ster
Het Geheim van de Eenhoorn
De Schat van scharlaken Rackham
De zeven kristallen Bollen
De Zonnetempel
Kuifje en het zwarte Goud
Raket naar de Maan
Mannen op de Maan
De Zaak Zonnebloem
Cokes in Voorraad
Kuifje in Tibet
De Juwelen van Bianca Castafiore
Vlucht 714

Uit de Archieven van Hergé

De avonturen van Totor
Kuifje in de Sovjetunie.

De verfilmde Avonturen van Kuifje

Kuifje en het Haaienmeer (naar de grote tekenfilm)
Kuifje en het Geheim van het « Gulden Vlies »
Kuifje en de blauwe Sinaasappels

Spelen met Kuifje

op Molensloot in Syldavië

De Avonturen van Jo, Suus en Jokko

Het Testament van Mr. Pump
Bestemming New York
De « Manitoba » antwoordt niet meer
De Uitbarsting van de Karamako
De Najavallei

Leo en Lea bij de Lapino's

De Guitenstreken van Kwik en Flupke

Bundels 1 - 2 - 3

Lees iedere week het weekblad Kuifje

ISBN 90 303 2531 3